



dorfheft

Die kleine Zeitung für Beinwil am See und die Region

12/2025

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2025



**SCHLOSS
HALLWYL**
Museum Aargau

Rätseltour: Nachts durchs Schloss

DEZEMBER BIS MÄRZ



www.schlosshallwyl.ch

Gemeinde
Beinwil am See

Gemeindeverwaltung Beinwil am See

Gemeindehausplatz 1

5712 Beinwil am See

Telefon: 062 765 60 10

E-Mail: kanzlei@beinwilamsee.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 11.30	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich. Bitte nutzen Sie dieses flexible Angebot.

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

12. Dezember

Häckseldienst

15. Februar 2025

Gemeindeversammlungen

Mittwoch, 25. Juni 2025

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtolstag, 1./2. Januar 2025

Spezialevent: Racletteplausch mit Moderator Rainer Maria Salzgeber und der Märliwald-Crew



Salzi streicht Raclette nach Original Walliser Art:
Freitag, 13. Dezember, 17.00 – 19.30 Uhr
im geheizten Festzelt beim Märliwald (Sitzplätze).

Raclette mit Beilagen, Punch, Glühwein, Kaffee Lutz etc.
Die Einnahmen fliessen ausschliesslich in den Märliwald

Märliwald
Boniswilerstrasse 15 Seengen
www.marliwald-seengen.ch



Neuer Standort:
Boniswilerstrasse 15, Seengen

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

CHS
www.chs-immobilien.ch
20+ JAHRE CHS!
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Liebe Böhuerinnen und Böhuer

Das Jahr 2024 eilt mit Riesenschritten dem Ende entgegen. Die weisse Pracht vom 21. und 22. November hat uns wohl alle etwas überrascht, da sicher niemand tatsächlich mit so viel Schnee gerechnet hat. Frau Holle hat kräftig die Decken geschüttelt. Es ist die Jahreszeit, bei der Mensch und Natur etwas zur Ruhe kommen sollten. Abends wird es wieder früher dunkel. Ein Kerzlein da und dort sorgt für gemütliche Stimmung. Auch dieses Jahr dürfen wir uns wieder auf den Christchindlimarkt freuen, oben beim Steineggli am 7. Dezember. Da trifft man sich wieder und Kinderaugen leuchten vor lauter Vorfriede auf Weihnachten. Alle sind guter Stimmung.

Auch wir tun etwas für unsere Natur.

Der Neophytenstag vom 15. Juni 2024 erfreute sich grosser Beliebtheit. So werden wir diesen auch im 2025 wieder durchführen. Informationen dazu werden folgen.

«Natur findet Stadt» – Förderung der Biodiversität Dank der Finanzierung durch den Kanton Aargau und den aktiven Gemeinden wird das Projekt «Natur findet Stadt» seit 2018 im ganzen Kanton umgesetzt. Die Projektleitung liegt beim Naturna Aargau und dem Jurapark Aargau. Im Moment sind es 21 aktive Gemeinden, welche die naturnahe Aufwertung öffentlicher und privater Flächen unterstützen. Keine Fläche ist zu klein, um reich zu sein!

Beinwil am See hat sich nun ebenfalls angemeldet. Es sind drei Projekte, die realisiert werden sollen. Die Naturschutzkommission mit Daniel Huber ist federführend in unserer Gemeinde. So wird im ersten Halbjahr 2025 zuerst der Löwenplatz renaturiert mit einheimischen Pflanzen und Ruderalflächen. Wir sind gespannt und freuen uns gleichzeitig darauf.

Im Dezember ist wieder allerhand los in unserem Dorf. Auf der Website unserer Gemeinde finden Sie die aktuellen Veranstaltungen. Vielleicht finden Sie Zeit und Musse, an einer oder mehreren teilzunehmen.

Der nächste Sommer kommt bestimmt und mit ihm auch wieder ein grosses Verkehrsaufkommen Richtung See. Unser Verkehrsdienst tut sein Bestes und doch gibt es Badehungrige, die um alles in der Welt versuchen, zum See zu kommen und dabei ihren eigenen Weg suchen und finden. Da werden immer wieder Fahrverbote ignoriert. Ja richtig, es ist die Rankstrasse. Gespräche mit den Anwohnern haben stattgefunden. Erste Massnahmen werden im Zusammenhang mit der Sanierung der Rankstrasse durch den Gemeinderat geprüft, um diesen verbotenen Fahrten Einhalt zu gebieten.

Ich wünsche Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, geruhsame Tage, eine schöne Adventszeit und besinnliche Weihnachten. Träumen wir von einer weissen.

Thomas Wiederkehr
 Gemeinderat

Gemeindenachrichten

Winterdienst

Im Hinblick auf die Schneeräumungsarbeiten werden die Motorfahrzeughalter gebeten, ihre Fahrzeuge nicht entlang von öffentlichen Strassen, Gehwegen und Plätzen zu parkieren. Der Winterdienst wird ansonsten erheblich behindert oder erschwert und es besteht die Gefahr, dass Fahrzeuge durch den Schneeflug oder durch beiseitegeschobene Schneemassen beschädigt werden. Die Gemeinde lehnt jede Haftung für Schäden an falsch parkierten Fahrzeugen ab.

Die Mitarbeitenden der Abteilung Werkdienste danken der Bevölkerung für das Verständnis.

Saisonabonnemente Strandbad

Die Saisonabonnemente 2025 für das Strandbad sind ab sofort auf der Gemeindekanzlei erhältlich.

Erteilte Baubewilligungen

- Einwohnergemeinde Beinwil am See, 5712 Beinwil am See, für Sanierung Strasse inkl. Werkleitungen, Plattenstrasse Nord, Parzellen Nrn. 327, 448 und 320
- Baukonsortium Seeblick, c/o BENTO Investment AG, Mythenstrasse 4, 5430 Wettingen, für Rückbau bestehendes Wohnhaus, Gebäude Nr. 782, und Neubau 5 Einfamilienhäuser, Nägelistrasse 18, Parzellen Nrn. 2130 und 925

SCHWEIZER⁺

REINIGUNG + HAUSWARTUNG

062 891 92 92

schweizer-reinigung.ch

**Hauswartung – Fassadenreinigung – Reinigung Büro und Privat –
 Schneediens – Fenster- und Storenreinigung – Versiegelung von Böden**

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien 

Vereine

Alle Beinwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Brockenstube Chrosihus

Geöffnet jeden zweiten Fr. im Monat, 17.30 – 20.00 Uhr sowie jeden letzten Sa. im Monat, 9 – 12 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Infos: 062 771 62 26, chrosihus@bluewin.ch, <https://chrosihus.jimdofree.com>

Elternverein Beinwil am See

Von Eltern – für Familien. Vielfältiges Angebot für Kinder und Erwachsene, wie Spielgruppe Indoor & Wald, Krabbelgruppe, Babysittervermittlung, Skaterplatz und diverse Anlässe. Infos: www.elternbeinwilamsee.ch

FC Beinwil am See

Infos Juniorenabteilung: Grolimund Odin, Juniorenobmann, 079 311 98 66, junioren@fcbeinwilamsee.ch. Infos Aktivmannschaften: Fankhauser Benjamin, Sportchef, 079 701 25 70, benjamin.fankhauser@gmx.net. www.fcbeinwilamsee.ch

Fitness und Gymnastik 60 +

Im Auftrag der Pro Senectute turnen wir jeden Fr., 15.30 – 16.30 Uhr in der Steineggliurnhalle (ausser Schulferien). Beweglichkeit, Ausdauer, Kraft und Gedächtnis werden altersgerecht gefördert. Unser Motto: Lachen, lernen, leisten. Infos: Weber Jeannette, 078 818 99 09

Frauenturnverein

Mi., Volleyball Mixed, 19 Uhr und Turnen, 20.15 Uhr in der Steineggliurnhalle. Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitglie-

derinnen und neue Interessentinnen. Leiterin gesucht. Infos: Rossi Lea, 062 771 83 59. Hausfrau-enturnen: Do., 9 – 10 Uhr, Alte Turnhalle

Gemischter Chor «Cantiamo Böju»

Proben: Di., 20 Uhr in der Aula Steineggli. Infos: Grütter Maja, 079 711 13 04

Jagdgesellschaft Beinwil am See

Infos: Eichenberger Daniel, Kirchmoos 24A. Bei Wildunfall: Eichenberger Daniel, Jagdaufseher, 079 768 92 27. Huggenberger Markus, Stellvertreter, 078 843 67 70

Jodlerchörli Beinwil am See

Proben: Fr., 20 – 22 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Infos: Gaugler Dominic, 062 771 41 58

Jugendchor Seetal

Jetzt für das Projekt 2025 auf www.jugendchor-seetal.ch anmelden. Offenes Singen in der Aula am Christchindlimärt Böju. Infos: Simone Gysi, 079 212 44 23, info@jugendchor-seetal.ch, www.jugendchor-seetal.ch

Landfrauen

Fr., 3. Januar: Abendspaziergang entlang der Adventsfenster (Start 18 Uhr Löwenplatz). Neu finden die Höcks im Pavillon am MONTAG um 14 Uhr statt: Mo., 6. Januar. Ende Januar gehen wir gemeinsam etwas Essen. Infos folgen. Infos: Eichenberger Barbara, 062 771 19 15, 079 547 14 08

Männerriege

Vielfältige Bewegung und Spiele für Fitness und Vergnügen jeden Do. in der Steineggliurnhalle ab 19.30 Uhr. Infos: furter-mrbeinwil@bluewin.ch

Mittwoch-Wanderer Böju

Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Lüscher Kurt, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch; Graf Peter, 079 583 77 15, 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Musikgesellschaft

Proben: Mo., 20 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Spring Werner, 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See

8. März 2025: Generalversammlung, 18 Uhr, Waldhütte Beinwil am See. Infos: www.nvvbeinwilamsee.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Huwyler Livia, livia.huwyler@vjf.ch; Hartmann David, david.hartmann@vjf.ch, 079 926 44 08, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, www.vjf.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Jaksic Marinela, marinela.jaksic@vjf.ch; Hartmann David, david.hartmann@vjf.ch, 079 926 44 08, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, www.vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See

Infos: Eichenberger Peter, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch, www.ortsbuergerverein-beinwilamsee.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch jeweils am 2. Do. (mit Ausnahmen) im Seehotel Hallwil. Anmeldungen bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Peter Irma, 076 455 08 03. **Spiel- und Jassnachmittag:** Jeweils am 1. Do. des Monats, ausgenommen Feiertage, Anmeldung nicht erforderlich. Leitung: Pfluger Ruth, 062 771 88 56, 076 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Graf Marianne, 062 771 87 14 und Eichenberger Regula, 062 771 64 77

Sack & Pack für die Kleinsten

Durch die Materialstelle des Vereins Sack & Pack sollen Familien mit eingeschränktem finanziellem Spielraum Zugang zu mehrheitlich kostenloser Baby- und Kinderausstattung haben. Unsere Kunden werden uns von amtlichen Stellen zugewiesen. Öffnungszeiten: Di. und Fr., 14 – 16 Uhr. Es wird ausdrücklich um eine Terminvereinbarung gebeten. Infos: www.sack-und-pack.ch

Vereine – Fortsetzung

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Sängerfrönde Böju

Proben: Mi., 20.00 – 21.45 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Lüscher Heinz, Nägelistrasse 1, 062 771 33 53, hluesch@bluewin.ch

Schneesportschule – Naturfreunde

Skigymnastik ab 14. Oktober bis 20. Januar. Montags, 19.15 – 20.15 Uhr in der Alten Turnhalle. Info: Merz Jürg, 079 669 06 83

Schützengesellschaft Beinwil am See

Infos: Weber Jürg, Präsident, juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch. Infos: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul- und Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten: Mo., 8.30 – 11.30 Uhr; Di., 15 – 17 Uhr; Do., 15 – 17 Uhr; Sa., 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibliothek.beinwil@bluewin.ch, beinwil.biblioweb.ch

Seckuroper Böju

Wir leben den Töfflikult und nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil. Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Stammtisch jeden

Mittwoch in der Rütli Music Bar. Infos: Müller Brigitte, enfield75@gmx.ch, 079 307 54 24, www.seckuroper.ch, Facebook und Instagram

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15; Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Beinwil am See

35+ (Damen/Herren): Mo., 20.15 – 21.45 Uhr. Aktive (Damen/Herren): Di., 20.15 – 21.45 Uhr. Jugi klein (Mädchen/Jungen, 1. & 2. Klasse): Mo., 18 – 19 Uhr. Jugi Mädchen (3. – 9. Klasse): Di., 19 – 20 Uhr. Jugi Knaben (3. – 9. Klasse): Do., 18.00 – 19.15 Uhr. KiTu – Kinderturnen (Kindergartenalter): von Herbst bis Frühling (Donnerstag). MuKi – Eltern/Kind-Turnen (2 – 5 Jahre): von Herbst bis Frühling (Samstagsmorgen). Kids-Gym (alle 2 Wochen) – Spielplatz in der Turnhalle: von Herbst bis Frühling (Sonntagmorgen). Ort: Steineggliurnhalle. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch

Theatergesellschaft Beinwil am See

Infos: Bitterli Markus, 079 643 63 17, markus.bitterli@theatergesellschaft.ch, www.operette-beinwil.ch

Theaterkoffer – Theater für Kinder

Von den Herbst- bis zu den Frühlingsferien jeweils am Freitagnachmittag in der reformierten Kirche, Kirchstrasse 29, Dachraum. 3. – 5. Klasse: 15.30 – 17.00 Uhr. Ab der 6. Klasse gehts im Theaterspielclub TaB* weiter. Infos: www.theater-koffer.ch

Trachtengruppe

Chlaushöck im Vereinszimmer Hallwil: 4. Dezem-

ber, 18.45 Uhr (danach sind Ferien). Am 8. Januar tanzen wir um 20.15 Uhr in Boniswil. Übrigens: Trachtentanz ist ein toller Neujahrsvorsatz! Infos: Hofmann Silvia, hofmanns1@gmx.ch

Verein z'Mittag

Tagesstrukturen mit Frühbetreuung, Mittagstisch und Nachmittagsbetreuung im Steineggli-Schulhaus. Mo. – Fr., 6.30 – 8 Uhr; 12 – 18.30 Uhr Infos: www.zmittag-beinwilamsee.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo., 14Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, 5734 Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Zeitreisen Beinwil am See

Infos: www.zeitreisen-beinwilamsee.ch

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

Sta. Martin Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienste: So., 10 Uhr. Abwechslungsweise in Beinwil am See und in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindegseite im Dorfheftli oder auf der Website www.ref-beinwil.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Fabrik Chile – Viva Kirche Schweiz: Jeden Sonn-

tag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Eichenberger Daniel, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Gottesdienste

Sonntag, 8. Dezember, 10 Uhr, Kirche Birrwil, Gottesdienst zum 2. Advent mit Pfarrer Micha Baumgartner

Sonntag, 15. Dezember, 10 Uhr, Kirche Beinwil am See, Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfarrerin Ruth Kremer

Sonntag, 22. Dezember, 17 Uhr, Kirche Birrwil, Gottesdienst zum 4. Advent mit Krippenspiel mit Bernhard Lüthi und Team

Dienstag, 24. Dezember 16.30 Uhr, Kirche Beinwil am See, Krippenspiel mit Sozialdiakonin Andrea Kwiring-Suter und Team. **22.00 Uhr**, Christnachtfeier mit Pfarrer Micha Baumgartner

Mittwoch, 25. Dezember, 10 Uhr, Kirche Beinwil am See, Gottesdienst zu Weihnachten mit Abendmahl mit Pfarrer Micha Baumgartner

Dienstag, 31. Dezember, 19 Uhr, Kirche Birrwil, Gottesdienst zu Silvester mit anschliessendem Apéro mit Pfarrer Micha Baumgartner

Sonntag, 5. Januar, 17 Uhr, Kirche Beinwil am See, Abendgottesdienst «Auszeit für die Seele» mit Pfarrer Micha Baumgartner

Anmeldung Fahrdienst

079 920 84 13, Brigitte Ziehler am Vorabend bis 19 Uhr. Der Fahrdienst ist auch nach Birrwil gewährleistet.

Veranstaltungen**Seniorenachmittag**

Mittwoch, 11. Dezember, 14.30 Uhr, im Mehrzwecksaal vom Dankensberg, Eingang Zaugstrasse.

Weihnachtlich mit Cello-Gruppe Musikschule Böju

Adventskonzert

Sonntag, 15. Dezember, 17 Uhr in der Ref. Kirche Beinwil am See

Es wirken mit:

Musikgesellschaft Böju

Jodlerchörli Böju

Cello-Gruppe Musikschule Böju

Nach dem Konzert wird vor dem Pavillon Glühwein und Lebkuchen offeriert.

Jass-, Spiel- und Diskussionsnachmittag

Donnerstag, 19. Dezember 13.30 – 17.00 Uhr im Pavillon bei der Ref. Kirche, Kontaktperson Heinz Lüscher 079 505 25 48

Kinder**Mini-Gottesdienst**

Mittwoch, 18. Dezember, 10.00 Uhr, im Chor der Kirche

Jubilare

Die Kirchenpflege und die Kirchengemeinde gratulieren den Geburtstagskindern ganz herzlich und wünschen ihnen im neuen Lebensjahr alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

80. Geburtstag

23.12. Bodil Hill, Luzernerstrasse 33

26.12. Annalise Schatzmann, Seehaldenstrasse 3B

91. Geburtstag

23.12. Rudolf Merz, Dankensbergstrasse 12

29.12. Lily Schmid, Feldstrasse 13

93. Geburtstag

13.12. Irene Landis, Grünastrasse 2

94. Geburtstag

20.12. Ernst Schmid, Feldstrasse 13

Kontakt**Reformierte Kirche Beinwil am See**

Pfarrer Micha Baumgartner, Homburgstrasse 40, 5712 Beinwil am See, Tel. 076 570 15 19, 062 534 57 79, micha.baumgartner@ref-beinwil.ch

Sekretariat, Kirchstrasse 29, 5712 Beinwil am See

Tel. 062 771 17 53, sekretariat@ref-beinwil.ch

www.ref-beinwil.ch

**Mitsubishi Space Star neu ab Fr. 15'639.– NETTO
AKTION bis 31.12.2024: Gratis 4 Winterräder**



Hofmatt-Garage

Jörg Stalder AG

Hauptstrasse 93
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65
hofmatt-garage.ch

Unsere Leckerbissen für die Festtage

UNSERE FONDUES:

WINZER «Das Beliebteste»
CHINOISE «Der Klassiker»
BOURGUIGNONNE «Das Würzige»
RICHE «Das Edelste»

FÜR DEN OFEN:

SCHWEINSFILET IM TEIG
FILET ROYAL

IMMER BELIEBT:

TISCHGRILL
PASTETLUFÜLLUNG
ZARTE RINDSFILET
ENTRECÔTE
KALBSSTEAK
SCHWEINSFILET
DIVERSE MARINIERT BRATEN

WIR NEHMEN IHRE BE-
STELLUNG GERNE
telefonisch
ENTGEGEN!



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | Tel. 062 773 12 16 | Fax 062 773 27 14
www.ulmann-metzgerei.ch

**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

SEIT ÜBER 100 JAHREN DIE GUTE ADRESSE FÜR ALLES RUND UM DACH UND FASSADE



gruetter-dach.ch

Sandstrasse 22, 5712 Beinwil am See

- Steildach
- Flachdach
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerei



Diaconia Internationale Hilfe: Tag der offenen Tür mit Berichten aus Moldawien und Armenien

Einen tiefen Einblick in die Projekte des internationalen Hilfswerkes Diaconia gab es am Samstag, 2. November, von 10.30 bis 16 Uhr in den Räumlichkeiten der Fabrik Chile in Beinwil am See. Vorträge, Infostände und persönliche Gespräche standen am Tag der offenen Tür im Zentrum. «Wir helfen dort, wo niemand helfen will» war die klare Aussage des Böjüer Hilfswerkes und die Besuchenden konnten sich von der direkten und effizienten Arbeit überzeugen.

(pte) – Ion Rotaru ist Leiter der Diaconia-Arbeit in Moldawien. Als Gast am Tag der offenen Tür berichtete er aus erster Hand über die Arbeitsschwerpunkte der Kinderpatenschaften, der Nothilfe, der Bildung und der Aufbauhilfe des Hilfswerkes Diaconia Internationale Hilfe aus Beinwil am See. So konnte beispielsweise in diesem Sommer ein Tageszentrum eröffnet werden. Es ist das Ziel, Kindern trotz stärkster Armut eine glückliche Kindheit zu ermöglichen, Aktivitäten durchzuführen und die Freizeit junger Menschen zu gestalten. In den vergangenen drei Jahren wurden 120 Familien und insgesamt 500 Kinder in Moldawien unterstützt. Diaconia-Geschäftsführer Stephan Schneider stellte am Infostand die Projekte in Armenien vor, dem zweiten beim Hilfswerk im Fokus stehenden Land. Er kontrolliert den Einsatz der Spen-

dengelder persönlich und garantiert, dass sie am richtigen Ort ankommen und mit dem grössten Nutzen eingesetzt werden. «Die sichtbaren Veränderungen ermutigen, weiterzumachen», sprach Stephan Schneider aus seinem Alltag. Das kleine Team von Diaconia besteht zudem aus Marianne Schneider, Déborah Meyer, Gisela Wampfler und Doreen Höfler. Am Tag der offenen Tür sorgte das Team für das leibliche Wohl der Gäste und zeigte die Räumlichkeiten gegenüber der Fabrik Chile im Riegelbau des Bahnhofs Beinwil am See.





Gutscheine jetzt online kaufen

Für schöne Momänt.

Rundflüge ab Luzern Beromünster

www.flubag.ch
Rundflüge | Schnupperflüge | Flugschule




Ihr Betrieb braucht Veränderung? Sie möchten Ihre Mitarbeitenden fördern?
Wir bieten die auf Sie zugeschnittene Begleitung an:

- ENTWICKLUNG VON FÜHRUNGSKOMPETENZEN
- TEAMENTWICKLUNG
- ORGANISATIONSENTWICKLUNG



authentis
Authentis GmbH - Lucia Steinbach - 079 855 08 30 - steinbach@authentis.org



ÜBER 25 JAHRE
frisch geröstet

KAFFEE RÖSTEREI KNUBEL AG

www.kaffee-knubel.ch

DIREKTVERKAUF UND DEGUSTATION
Freitag, 08.30–12.00 Uhr
1. Samstag im Monat 09.00–12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung



Über uns



Am Räbeliechtliumzug nahm die ganze Schule teil

Am Montag, 4. November, trugen die Kindergartenklassen und die Schülerinnen und Schüler mit ihren Räbeliechtli und Fackeln das Licht in die dunkle Nacht hinaus. Begleitet von Michael Leuthold an der Gitarre und Lukas Zumsteg mit der Trommel wurden die Räbeliechtli-Lieder von Beinwil am See gesungen. Erstmals durften alle Kinder bis zur sechsten Klasse freiwillig mitmachen. Schulleiter Rolf Liechi freute sich, dass praktisch die ganze Schule anwesend war.

(pte) – Mit viel Vorfreude versammelten sich die Kindergärtler und die Schülerinnen und Schüler auf dem Gemeindehausplatz. An den Ständen des Elternrates konnte man sich vor dem Räbeliechtliumzug noch stärken. Angeführt von den Fackelträgern der sechsten Klasse, startete der Umzug in die Nacht. Michael Leuthold begleitete die Räbeliechtli-Lieder der Kinder mit der Gitarre und Lukas Zumsteg hatte seine Trommel mit dabei. Ein Höhepunkt war gegen Ende des Umzugs der Gang durch den Wald. «Mir laufed durch de Häxewald» wurde am Eingang das auf Böju angepasste Räbeliechtli-Lied angestimmt. Zum Abschluss versammelten sich alle Kinder mit ihren Lichtern wieder auf dem Gemeindehausplatz. Simone Borer gesellte sich mit ihrem Bass zu den beiden Musikanten und gemeinsam mit den Kindern wurden alle

Lieder nochmals für die zahlreichen Eltern, Göttis, Gotten oder Grosseltern gesungen. Schulleiter Rolf Liechi freute sich, dass sich die ganze Schule am Räbeliechtliumzug beteiligt hatte. Die Schülerinnen und Schüler der dritten bis sechsten Klasse waren freiwillig dabei. Der Schulleiter dankte der Feuerwehr, dem Hausdienst und dem Bauamt für die Unterstützung und seinem Nachfolger Silvan Zürcher für die Organisation. Nach dem offiziellen Teil wurden die Kinder in die Obhut der Eltern entlassen und durften den Abend ausklingen lassen.



cupnetphoto-art

...es ist bildschön.

Wenn aus Fotos Bilder werden, Fotografie im Wunschformat auf diverse Materialien gedruckt, gerahmt
Wir beraten Sie gerne!



Öffnungszeiten: Fr., 14.00 – 18.00 • Sa., 10.00 – 16.30 Uhr • oder auf Voranmeldung
Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 630 96 38



DIESES JAHR EINMAL ANDERS

PROJEKT
2025

SEETAL
JugendCHOR
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

Dieses Jahr sieht das Programm etwas anders aus. Bist du neugierig?
Informiere dich auf
jugendchor-seetal.ch
und melde dich gleich an.

Spezielle Öffnungszeiten zur Abholung von
Fondue-VORBESTELLUNGEN
über die Feiertage:

Mittwoch 25.12.2024 10 – 12 Uhr
Donnerstag 26.12.2024 11 – 12 Uhr

Restliche Tage normale Öffnungszeiten!

FONDUE AN DEN FESTTAGEN

METZGEREI burkard

DIE FLEISCHVEREDLER!

Myrtenstr. 11 • 5737 Menziken • Tel. 062 771 19 81 • fleischveredler.ch
Di. – Fr.: 8 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr • Sa.: 8 – 12 Uhr und 13 – 16 Uhr

Ideale Interimslösung im Präsidium der FDP-Ortspartei Beinwil am See – Birrwil

Kaum ist Peter Lenzin als Gemeindeammann in Beinwil am See zurückgetreten, konnte ihn der noch amtierende Präsident Manuel Bangerter, Birrwil als Interimslösung für das Präsidium der Ortspartei gewinnen – hier bei der Geschenksübergabe anlässlich der Parteiversammlung (aber zuerst alles der Reihe nach):



(Eing.) – Beim Traktandum Jahresrückblick unterstreicht Präsident Manuel Bangerter, Birrwil, vor allem den grossen Aufwand für die Grossratswahlen der vergangenen Monate und bedankt sich nochmals bei den Kandidierenden Heidi Villiger, Birrwil, und Patrik D'Allens, Beinwil, für ihr grosses Engagement und gratuliert zu deren beachtlichen Wahlergebnissen. Gleichzeitig bedauert er zutiefst die Nichtwiederwahl der bisherigen Grossrätin Karin Fäs aus dem gleichen Bezirk – eine Gruss-

botschaft, welche das Bedauern unserer Ortspartei ausdrücke, sei unterwegs zu ihr.

Im Jahresbudget 2025, welches Schatzmeister Pitsch Schmid vorschlägt, soll mit einem weiteren Minus gerechnet werden, er verzichte bewusst auf eine Erhöhung der Mitgliederbeiträge, da die Abgaben an die Ortspartei ohnehin nach den Grossratswahlen neu berechnet würden, diese dann das nächstjährige Budget beeinflussen würden.

Zum Abschluss bedankt sich GR-Kandidatin Heidi Villiger bei der Parteileitung für deren grosse Unterstützung während des Wahlkampfes mit Giveaways – eine sehr sympathische Geste ...

Da Präsident Manuel Bangerter nächstes Jahr mit seiner Gattin von Birrwil weg zügeln möchte, wolle er nur noch bis Ende Jahr seines Amtes walten und schlägt eben diese anfangs erwähnte Interimslösung vor, welche einstimmig angenommen wurde. Selbstverständlich werde dann später eine geeignete Nachfolge für Lenzin gesucht. Bangerter grosser Einsatz für die Ortspartei Beinwil am See – Birrwil wird an der GV im Frühling 2025 verdankt und dann werde er auch gebührend verabschiedet.

Stiftung Lebenshilfe **Lh**
Weihnachtsausstellung
 im Saalbau, Reinach AG



6. Dezember 2024 | 18 – 22 Uhr*
 7. Dezember 2024 | 10 – 17 Uhr
 8. Dezember 2024 | 10 – 16 Uhr

stiftung-lebenshilfe.ch

*Türöffnung um 19.00 Uhr



Rogers Hundesalon
 Professionelle Hundebetreuung
 Dipl. Hundecoiffeur in Reinach AG
 an der Winkelstrasse 16

Jetzt 10% Eröffnungsrabatt!



stinkig? neuer Look?



scan online buchen
 078 735 23 83
 www.rogershundesalon.ch



Vorverkauf:
 ★ www.saalbau-reinach.ch
 ★ Peter's Gwürzsack
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
 Telefon 062 772 06 06

Märlietheater Zürich
Pinocchio
 Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr

argovia philharmonic
Neujahrskonzert
 Freitag, 3. Januar | 20.00 Uhr

Starbugs Comedy
«SHOWTIME!»
 Samstag, 11. Januar | 20.00 Uhr

Alpin Drums
Alpenglühn
 Samstag, 18. Januar | 20.00 Uhr

Bänz Friedli
Bänz Friedli räumt auf
 Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr

Mit freundlicher Unterstützung von: **ews** LocalPower Hotel & Restaurant **zum Schneggen**



KUKUK 24
PRÄSENTIERT



GEORGE
«DR LOUF VOM LÄBE»

Der Mundartrock aus dem Berner Seeland verpackt das echte Leben in seine Lieder. Ob griffige, treibende Rock-Rhythmen, Vollgas-Country oder Balladen, die das Herz berühren. George begeistert mit seiner ehrlichen und sehr persönlichen Musik, die nahtlos zwischen Schwermut und sonniger Leichtigkeit wechselt, jeden Mundart-Fan.

Sa., 14.12.2024, 20.00 Uhr, MZH Unterkulm
 Türöffnung 19.00 Uhr



Die Musikgesellschaft Beinwil am See begeisterte das Publikum im Löwensaal mit einem abwechslungsreichen Programm.



Applaus und Trommelwirbel für ein tolles Konzert

Abwechslung macht das Leben süss und ein Blasmusikkonzert hörenswert. So wie bei der Musikgesellschaft Beinwil am See, die zum Jahreskonzert in den Löwensaal einlud und das Publikum unter der Leitung von Mirco Gribi mit auf eine musikalische Reise mit hohem Unterhaltungswert nahm.

(tmo.) – Einmal im blauen, einmal im grünen Gilet: Nicht nur optisch, sondern auch musikalisch sorgte die MG Beinwil am See unter der Leitung von Mirco Gribi für Farbtupfer im Rahmen des Jahreskonzertes, welches unter dem Motto «Abenteuer Musik» stand und für das Publikum einen bunten Querschnitt von Purcell (englischer Komponist aus der Barockzeit) bis Pop bereithielt. Der Konzertabend nahm mit dem Stück «Processional» von Dean Jones auf der klassischen Schiene Fahrt auf. Es war eines von insgesamt acht Stücken, welche zu einem perfekt gewählten Programmmix beitragen. Wobei die MG Beinwil am See im Rahmen ei-

ner «80er Kult(tour)» auf der Neuen Deutsche Welle reitete, wo einer der grössten Hits «Skandal im Sperrbezirk» nicht fehlen durfte. Ein langer Atem war bei «Pagan Songs» – ein von populären Melodien inspiriertes Werk, bestehend aus drei Sätzen – gefragt. Einen langen Atem, respektive eine Verbundenheit zur Blasmusik und zum Verein beweist der eidg. Veteran Markus Seemann, der seit bereits 35 Jahren in den Reihen der MG Beinwil am See mitspielt. Vom Publikum gabs Applaus und für Trommelwirbel sorgte das Drum-Ensemble der Musikschule Beinwil am See, welches den zweiten Konzertteil fulminant eröffnete.



Markus Seemann: Eidg. Veteran und 35 Jahre MG Böju.



Das Drum-Ensemble der Musikschule Beinwil am See.

P **Silvan Peterhans**
Boiler entkalken?

- Spenglerei
- Sanitär
- Heizung

Fragen Sie uns!

Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Physio Sport & Arena Menziken

Ihre kompetente
Physiotherapie

Wir sind für Sie da
von 7.00 bis 21.00 Uhr.
Auch Haus- und Heimbesuche

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Wassertherapie
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpftaining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegeltherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | www.physioarena.ch



Die beiden Schauspieler Deborah Bühlmann und Samuel Jersak versprühten Emotionen und zogen das Publikum in ihren Bann.

Tragik einer Liebe: Berührendes Musiktheater

Wenn ein musikalisches Schauspiel unter die Haut und an die Nieren geht, dann ganz bestimmt jenes mit dem Titel «Bonhoeffer – Tragik einer Liebe», welches im November in der Reformierten Kirche Beinwil am See vom Ensemble «Duett zu Dritt» aufgeführt wurde.

(tmo.) – Für die schauspielerische Höchstleistung verbunden mit einer emotionalen Achterbahnfahrt sorgten Deborah Bühlmann als Maria von Wedemeyer und Samuel Jersak als Dietrich Bonhoeffer. «Tragik der Liebe» erzählt die Liebes- und Beziehungsgeschichte mit den dazugehörigen Liebesbriefen zwischen dem lutherischen Theologen Dietrich Bonhoeffer als Vertreter der Bekennerkirche und Maria von Wedemeyer zur Zeit des Zweiten Weltkrieges, in welcher Bonhoeffer als

Hitler-Gegner Partei gegen die Judenverfolgung ergriff und drei Wochen vor Kriegsende von den Nazis ermordet wurde. Das Schauspiel handelt nicht nur von der Liebe der beiden, sondern setzt sich auch mit der Theologie und Ethik von Dietrich Bonhoeffer auseinander. Er war nicht zuletzt einer der bedeutendsten Theologen des 20. Jahrhunderts. Schauspiel, Musik und Dialog sorgten auch bei der Aufführung in der Reformierten Kirche Beinwil am See für berührende Momente.



Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
8. Januar

Redaktionsschluss
Freitag, 3. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:

jobs.dorfheftli.ch

 **LIEBI +** Frick
SCHMID AG Schinznach
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:
056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.

Gemeindeversammlung vom 8. November: Alle Geschäfte wurden diskussionslos genehmigt

An der Gemeindeversammlung von Beinwil am See vom 8. November 2024 wurden alle traktandierten Geschäfte einstimmig oder grossmehrheitlich genehmigt. So wird der Stellenplan auf 18 Vollzeitstellen angepasst, Rüdiger Mutschler und Ute Beiderbeck wurden eingebürgert und die Abrechnungen der Umlegung des Schmutzwassers an der Plattenstrasse und der Sanierung der Nägelistrasse wurden gutgeheissen. Zustimmung fanden die Kreditbegehren für die Netzverbindung zwischen Beinwil am See und Reinach bei der Wasserversorgung und für das neue Schliesssystem der Zivilschutzorganisation aargauSüd. Das verabschiedete Budget 2025 beruht auf einem unveränderten Steuerfuss von 102 Prozent.

(pte) – Gemeindeammann Martin Grütter hat seine Feuertaufe mit seiner ersten Gemeindeversammlung im Amt am 8. November 2024 souverän bestanden. Die Genehmigung des Protokolls der Einwohnerversammlung vom 20. Juni 2024 war eine Formsache. Der Souverän genehmigte den angepassten Stellenplan, der durch den kontinuierlichen Anstieg der Einwohnerzahl mit einer zusätzlichen Verwaltungsstelle angepasst wurde. Den beiden Anträgen zur Einbürgerung von Rüdiger Mutschler und Ute Beiderbeck wurden diskussionslos entsprochen. Keinen Gesprächsbedarf gab es bei den beiden Abrechnungen über die Umlegung des Schmutzwassers an der Plattenstrasse und der Sanierung der Nägelistrasse. Beide Bauprojekte konnten sehr effizient durchgeführt werden, was sich in der Schlussrechnung mit einer erheblichen Kostenunterschreitung von CHF 87'908.55 an der Plattenstrasse und CHF 236'390.30 an der Nägelistrasse zeigte. Mit der Annahme des Verpflichtungskredites für den Neubau des Pumpwerkes Beinwilerstrasse im Betrag von CHF 400'000 gaben die Stimmberechtigten grünes Licht für eine weitere Massnahme zur nachhaltigen Sicherstellung der Wasser-

versorgung von Beinwil am See. Der Kreditantrag in einer Gesamthöhe von CHF 141'000 für die Anschaffung eines neuen Schliesssystems für die Zivilschutzorganisation aargauSüd wurde unter Vorbehalt der Zustimmung aller Verbandsgemeinden gutgeheissen. Der Kostenanteil für Beinwil am See beträgt CHF 11'476.30. Keine Fragen warf das Budget der Gemeinde für das Jahr 2025 auf. Es schliesst bei einem unveränderten Steuerfuss von 102 Prozent mit einem Ertragsüberschuss von CHF 20'600 ab und wurde von den Stimmberechtigten genehmigt. Unter dem Traktandum «Verschiedenes» orientierte Vizeammann Jacqueline Widmer über das Jugendfest im Jahr 2026, das gleichzeitig mit dem Jubiläum «990 Jahre Beinwil am See» gefeiert werden soll. Die Vorbereitungen sind bereits gestartet. Gemeinderätin Lilian Wick kündigte an, dass die dritte und letzte Etappe der Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf die LED-Technik im Gang ist. Gemeinderat Thomas Wiederkehr orientierte, dass die Papiersammlung künftig dreimal jährlich durch den Verein Seckropfer durchgeführt wird. Am 14. Dezember 2024 findet noch eine Sammlung statt. Die nächste Gemeindeversammlung ist am 25. Juni 2025.

UNSER WEIHNACHTS- ZIMMER IST ERÖFFNET

BESUCHEN SIE UNS AUCH AM

**BÖJUER
CHRISTCHINDLIMÄRT**
7. DEZEMBER 2024
15 BIS 20.30 UHR

EINE FEINE GEMÜSESUPPE
UND ALLERLEI SCHÄTZE
WARTEN AUF SIE

BROCKI OFFEN:

FREITAG, 13. DEZEMBER, 17.30 – 20.00 UHR

SAMSTAG, 28. DEZEMBER, 9.00 – 12.00 UHR

SCHÖNE FESTTAGE UND HERZLICHEN DANK FÜR IHRE TREUE! IHR BROCKI-TEAM

Haushalts- grossgeräte mit Top- Service.

Ihre
regionale
Partnerin!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa



www.ihregartenwelt.ch

Auch für Kleinarbeiten
sind wir gerne für Sie da.



Begeisterte: Der Gemischte Chor Cantiamo, welcher zusammen mit dem Männerchor Aesch einen gemeinsamen Auftritt hatte.



Gemischter Chor Cantiamo im Reisefieber

Reisen kann so schön sein. Speziell dann, wenn es im Tenue légère stattfindet und mit Chorgesang verbunden ist. Im Löwensaal Beinwil am See wurde das Publikum vom Gemischten Chor Cantiamo unter der Leitung von Tetyana Wismer auf eine musikalische Reise mitgenommen.

(tmo.) – Und diese begann, wie könnte es anders sein, im Böjuer Reisebüro Hintermann, wo Reiseprospekte fleissig durchstöbert wurden. Die Chormitglieder Maria Haldimann und Urs Howald, welche gleichzeitig auch für die Reiseführung verantwortlich waren, wählten als Reisedestinationen die Südsee, Mexiko, Paris und Italien. Mit gepackten Koffern, passenden Liedtiteln und guter Laune hob der Gemischte Chor förmlich ab und versprühte Begeisterung für den Chorgesang, der in einer Sympathiewelle auch auf das Publikum überschwappte und für beste Unterhaltung sorgte. Mitverantwort-

lich dafür waren auch Sabine und Sven Bachmann, welche den Chor musikalisch (Klavier, Akkordeon, Klarinette) begleiteten und den heimwehgeplagten Chor nach der Pause mit instrumentaler Schweizer Musik empfingen. Danach wurde zusammen auf ein nostalgisches Schweizer-Medley angestimmt, wo Hits wie «Grüezi wohl Frau Stirnimann», «Oh läck di mir ...» und andere nicht fehlen durften. Das Sahnehäubchen auf ein tolles Konzert setzte der Männerchor Aesch, welcher zusammen mit Cantiamo mit dem ABBA-Hit «I Have a Dream» für ein grandioses Konzertfinale sorgte.

ICH WÜNSCHE
SCHÖNE FEIERTAGE

Damit Sie sorgenfrei die Festtage
geniessen können, überprüfe ich
gerne Ihre Versicherungsleistung.



Allianz

Odin Grolimund
Ihr Böjuer Versicherungs-
und Vorsorgeberater
079 311 98 66
odin.grolimund@allianz.ch

SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

**Heizung und Sanitär:
ZUVERLÄSSIG. PREISWÄRT.
KOMPETÄNT!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

RECYCLING-POINT

Winter Sperrgutmulde

4 m3	CHF 323.-
6 m3	CHF 485.-
7 m3	CHF 545.-

inkl. MwSt, Transport und Entsorgung, Kreis 1
gültig bis 28. Februar 2025

LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken +41 62 552 18 00
www.recycling-point.ch info@recycling-point.ch

MACH din Bäg

jetzt **300.CHF** sparä!

Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel bis 31.12.2024 oder solange Vorrat.

UVP: BERNINA L 890 für 4895^{CHF} statt 4895^{CHF}
BERNINA L 850 für 2295^{CHF} statt 2495^{CHF}

BERNINA 570 QE für 2795^{CHF} statt 3095^{CHF}
BERNINA 535 für 2395^{CHF} statt 2595^{CHF}

Testen Sie die BERNINA Nähmaschinen direkt im Fachgeschäft Schriber

schriber Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73
www.rschriber.ch

Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Böjuer Kerzenziehen

Das Team vom Böjuer Kerzenziehen organisierte auch in diesem Jahr einmal mehr das traditionelle Kerzenziehen für die ganze Familie. In der Turnhalle des Schulhauses Steineggli konnten Kerzen oder Fackeln in allen Variationen selbst hergestellt werden.



Hochbetrieb an den einzelnen Wachs-Kübeln.



Schöne Kreationen entstanden beim Schneiden der Kerzen.

(dah) – Am Wochenende vom Samstag, 16. und Sonntag, 17. November, fand in Beinwil am See das traditionelle Kerzenziehen im Keller der Steineggli Turnhalle statt. Organisiert vom engagierten «Verein Kerzenziehen», wurde einmal mehr eine Veranstaltung geboten, die weit über die Region hinaus für ihre besondere Atmosphäre und Qualität bekannt ist. Seit über 40 Jahren hat das Kerzenziehen in Beinwil am See einen festen Platz in der Vorweihnachtszeit und zieht Jahr für Jahr zahlreiche Besucher an. Schon beim Betreten des Kellers in der Steineggli Turnhalle wird man von der besonderen Stimmung eingefangen: An den Kübeln mit verschiedenfarbigem Wachs herrschte reger Betrieb, während Gross und Klein mit Begeisterung Kerzen zogen, gossen und Fackeln herstellten. Die Möglichkeit, die Kerzen am Ende noch zu schnitzen und kreativ zu verzieren, sorgte für besondere Freude und schöne Ergebnisse. Rund 30 freiwillige Helferinnen und Helfer waren vor Ort und sorgten mit beeindruckendem Ein-

satz für einen reibungslosen Ablauf. Sie standen den Besuchern mit Rat und Tat zur Seite, halfen bei den Handgriffen und sorgten dafür, dass sich alle gut aufgehoben fühlten. Auch das Rahmenprogramm liess keine Wünsche offen. Das Café Docht, in diesem Jahr unter neuer Leitung, überzeugte mit einem vielfältigen kulinarischen Angebot. Ein weiteres Highlight war das «Kerzenziehen by night», das mit farbigem Licht, Barbetrieb und stimmungsvoller Musik für eine besondere Atmosphäre sorgte. Das Kerzenziehen in Beinwil am See hat erneut gezeigt, warum es als Hochburg dieser Tradition gilt. Die Kombination aus handwerklichem Tun, kreativer Gestaltung und gemütlicher Gemeinschaft macht diese Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis in der Adventszeit. Ein grosses Lob gebührt dem «Verein Kerzenziehen» und den freiwilligen Helfern, die mit ihrem Engagement einmal mehr eine erfolgreiche und stimmungsvolle Veranstaltung ermöglichen.



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

F E H R

H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 Beinwil am See
Natel 079 / 657 82 74
fehr-kundenmaurer.ch



Wir machen dein Radio fit für DAB+
Ab 1. Januar 2025 ist der UKW-Empfang Geschichte



Bei uns bist du richtig

4Fleet Group Partner

GESUCHT Allround-Schrauber
Herzlich willkommen in unserem Team
Details unter www.eventgarage.ch

EVENT GARAGE GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

GOOD YEAR **DUNLOP** **FULDA** **Sava** **CHECKBOX**



Spitex Sonnenberg: Neben Reinach und Leimbach ab 1. Januar auch in Beinwil am See und Birrwil tätig

Auf das neue Jahr erweitert die Spitex Sonnenberg ihr Einzugsgebiet um die Gemeinden Beinwil am See und Birrwil. «Wir freuen uns auf die Kontakte in den zusätzlichen Gemeinden», stellt Geschäftsleiterin Miriam Lo Conte fest. Drei Mitarbeitende wurden im Zuge der Zusammenlegung übernommen und behalten ihren Einsatzbereich. Selbstverständlich werden in Reinach und in Leimbach die Dienstleistungen weiterhin im gewohnten Rahmen angeboten.

(pte) – Durch die Pensionierung der Spitex-Verantwortlichen in Beinwil am See musste eine neue Lösung gesucht werden. Die Spitex Sonnenberg hat bisher die Gemeinden Reinach und Leimbach betreut und konnte mit Beinwil am See und Birrwil auf den 1. Januar 2025 einen Leistungsvertrag abschliessen. «Es liegt im Trend, dass sich kleinere Spitex-Institutionen zusammenschliessen, um effizient und kostenbewusst arbeiten zu können», erklärt Miriam Lo Conte. Im Bereich der Dienstleistungen wird es keine Änderungen geben. Für die ambulante Pflege sowie für Haushaltsdienstleistungen bietet die Spitex Sonnenberg das ideale Angebot. Mit einer Mitgliedschaft im Gönnerverein der Spitex Sonnenberg für einen Jahresbeitrag von nur 40 Franken kann von einem Rabatt von fünf Franken auf die Hauswirtschaftsstunde

profitiert werden. Drei Mitarbeitende werden durch den Zusammenschluss übernommen. «Für die Klientinnen und Klienten wird es daher viele gewohnte Gesichter in der Betreuung geben, aber auch die Möglichkeit, neue Spitex-Mitarbeitende kennenzulernen – und wir freuen uns auf die Kontakte», hält Miriam Lo Conte fest. Zurzeit läuft die Zusammenlegung der Administration, damit auf den 1. Januar der Betrieb zuverlässig starten kann. Tanja Züger ist die freundliche Stimme am Telefon und zuständig für die Administration, die Pflegefachfrau HF Amelia Lienhard betreut und behandelt die Klienten zusammen mit 20 weiteren Mitarbeitenden zu Hause und der Pflegefachmann HF Jacob Moor ist als Abteilungsleiter tätig. Thomas Gautschi ist als Pflegedienstleiter für die Spitex Sonnenberg zuständig.





Schröder AG
Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach



Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro, ZNL der Elektro-Bau AG Rothrist

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

Gebäudetechnik, die verbindet



wirth+tankrevisionen
by voegtlin-meyer

Voegtlin-Meyer
...mit Energie unterwegs

FUX TANK ZUG
by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer **TOP-Preise!**



Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05



Werner Röthlisberger.



Bart Meijer.



Vivi Moser.

Ein Blick hinter die Kulissen von Maria's Esszimmer

Mit viel Herzblut führt Mirjam Strub in Beinwil am See das altherwürdige Restaurant Seetal unter dem Namen Maria's Esszimmer im Seetal. Hinter der leidenschaftlichen Gastgeberin steht ein ebenso engagiertes Team, das für einmal die Tür zur Küche öffnet und einen Blick hinter die Kulissen erlaubt. Mit einer guten Organisation und viel Freude an der Arbeit zaubert das Küchenteam in einer kleinen Küche auf engstem Raum die kulinarischen Genüsse. Beliebte und bekannte Schmorgerichte finden sich auf der aktuellen Winterkarte.

(pte) – Im Jahr 2017 hat Mirjam Strubs mittlerweile verstorbene Grossmutter den Köchen in Maria's Esszimmer im Seetal ihr Rezept des Klassikers «Nanis Fleischvogel» gezeigt. Es sind Geschichten wie diese, die den Gastronomiebetrieb in Beinwil am See zu etwas ganz Speziellem machen. Selbst gemachter Kartoffelstock gehört dazu und sicher auch die äusserst beliebten «Hacktätschli». Hinter all diesen kulinarischen Genüssen steht ein Team von drei Köchen, die sich 200 Stellenprozente teilen. Seit über einem Jahr ist Maria's Esszimmer im Seetal wieder geöffnet und Mirjam Strub freut sich, einen grossen Teil des ursprünglichen Teams wieder beschäftigen zu dürfen. Mit Bart Meijer

und Werner Röthlisberger hat Mirjam Strub zwei sehr erfahrene Köche gefunden, welche die Küche mit grossem Können führen. Vivi Moser ist nach Ihrer Babypause mit einem kleinen Pensum in Maria's Esszimmer im Seetal zurückgekehrt. «Das sehr gut eingespielte Küchenteam nimmt in den knappen Platzverhältnissen unserer Küche jeden Tag mit Freude die Herausforderung an und überzeugt die Gäste mit sehr feinem Essen und schön angeordneten Tellern», freut sich Mirjam Strub über ihr tolles Team hinter den Kulissen. Dazu gehört seit 2017 auch Zekije Etemaj, die sich um das Geschirr und die Sauberkeit kümmert, damit das Küchenteam effizient arbeiten kann.

Bild unten: Zekije Etemaj.





HiA

Hilfe im Alltag

HiA – Ihre Unterstützung im Alltag

- Dienstleistungen im Bereich der Personenbetreuung
- Fahrdienste - Arztbegleitungen - Einkauf
- Räumungen - Reinigungen - Entsorgungen

Surber Pia, Seestrasse 47, 5712 Beinwil am See
079 945 70 79, 062 772 05 65
info@hia-hilfeimalltag.ch, www.hia-hilfeimalltag.ch

Am Rein GmbH

Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen

WEIN-DEGUSTATION

Mittwoch, 4. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Donnerstag, 5. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Freitag, 6. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Achtung: Sitzplätze im Beizli am Freitag bereits alle besetzt!
Samstag, 7. Dezember 11.00 – 18.00 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen die traditionellen Treberwürste
offen bis 23.00 Uhr

Weingut Lindenmann
Seengen

Weingut Lindenmann, 5707 Seengen
Oberdorfstrasse 17, 062 777 14 26
info@weingut-lindenmann.ch
www.weingut-lindenmann.ch

Ladenöffnungszeiten

September und Oktober
während unserer Traubenernte

Donnerstag + Freitag 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

November bis Ende August

Donnerstag + Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung



(Eing.) – Das ANKER-Team blickt stolz auf eine erste erfolgreiche Saison zurück und bedankt sich bei den zahlreichen Besucher/-innen und Unterstützer/-innen. Die vielen tollen Abende zeigen das grosse Interesse und das Bedürfnis eines unkomplizierten Treffpunktes in Beinwil am See. Die Erwartungen wurden regelrecht übertroffen!

Der Vorstand nutzt nun die Winterpause, die Betriebsabläufe zu evaluieren, um aufgrund von Rückmeldungen einzelne Anpassungen vorzunehmen und die Vorbereitungen für die neue Saison

Ein grosses Dankeschön!



zu tätigen. Das Anker-Team freut sich, an den ersten warmen Frühlingstagen im neuen Jahr den Betrieb wieder aufzunehmen!

Zuerst öffnet der Anker aber am 21. Dezember im Rahmen der Böjuer Adventsfenster. Ab 18 Uhr gibt es Glühwein und weitere wärmende Getränke.

Updates und weitere Informationen gibt es nach wie vor auf der Webseite vom ANKER: www.anker-boeju.ch.

Weihnachtsferien

25. Dez. – 2. Jan. 2025

Ab 3. Januar sind wir ausgeruht wieder für Sie da.

RESTAURANT ZÜRIBECK
Pfistergasse 4, 5734 Reinach

Tel.: +41 (0)79 292 92 18
E-Mail: info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten:
www.zueribeck-reinach.ch



seit 35 JAHREN

partyservicekuhn

5737 Menziken



Feiern kann ja so schön sein!

079 323 05 25 party-service-kuhn.ch



Gebr. Merz
Beinwil am Hallwilersee

Piemont 24.10-28.10.2025

2024
Jugendamt Beinwil
Marnela: 079 926 44 08
Manuel: 079 523 96 64

DEZEMBER

Mittwoch, 4. Dezember
von 13:30 - 18:00 Uhr - Mittelfesttreff
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

Samstag, 7. Dezember - von 15:00 - 20:30 Uhr - Christkindlimarkt, Beinwil a. S.

Mittwoch, 11. Dezember
von 13:30 - 18:00 Uhr - Mittelfesttreff
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

Freitag, 13. Dezember
von 15:00 - 17:30 Uhr - Treff für alle
aufsuchend im Dorf unterwegs

Mittwoch, 18. Dezember
von 13:30 - 18:00 Uhr - Mittelfesttreff
von 15:30 - 18:00 Uhr - Oberstufentreff

Freitag, 20. Dezember
von 15:00 - 17:00 Uhr - Treff geschlossen,
aufsuchend im Dorf unterwegs

Spezielle Events im Dezember:
→ Sa. 7. Dezember - Christkindlimarkt Beinwil a. S.

Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findest du unter:
www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch
Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil

JUGEND ARBEIT
Beinwil a. S. - Birrwil

UF
MARNELA



Gemeinde

Beinwil am See

Zum
Heraustrennen
und Aufbewahren!
Entsorgung 2025

Abfallsammelstelle Widenmatt

Altpapier, Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider. Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider. Öffnungszeiten: täglich von 7.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Altpapiermulde Abfallsammelstelle Widenmatt.
Sammlung durch den Töffliclub «Seckuroper»: jeweils samstags: **26. April; 30. August; 13. Dezember**

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter	CHF	45.00
5 Plomben	CHF	17.50

Container bis 240 Liter	CHF	185.00
5 Plomben	CHF	75.00

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: **15. Februar; 22. März; 26. April; 21. Juni; 6. September; 4. Oktober; 8. November.**
Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Container bis 360 Liter	CHF	270.00
5 Plomben	CHF	110.00

Container bis 660 Liter	CHF	500.00
5 Plomben	CHF	200.00

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grüngut- und Containerplomben sind erhältlich in Beinwil am See: VOLG, Bäckerei Gysi, Kiosk. Grüngutvignetten (Jahresvignette) sind erhältlich im VOLG

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **16. Januar; 13., 27. Februar; 13., 27. März; 10., 24. April; 8., 22. Mai; 5., 19., 26. Juni; 3., 17., 30. Juli (Mittwoch); 14., 28. August; 11., 25. September; 9., 23. Oktober; 6., 20., 27. November; 11. Dezember**

Kehrichtabfuhr

Jeweils freitags. Ausnahmen: **Donnerstag, 17. April, 31. Juli. Samstag, 27. Dezember** Kehrichtsäcke sind erhältlich in Beinwil am See im VOLG, in Reinach im Coop und in der Migros

Entsorgungskalender 2025

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Januar			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Februar						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juli				3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
August					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
März						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	14	25	26	27	28	29	30
31							

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
April		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	28	30				

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
September					5	6	7
	1	2	3	4	11	12	13
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
29	30						

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Oktober			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Mai				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Juni							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
30							

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
November						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30

	Mo.	Di.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.	So.
Dezember					5	6	7
	1	2	3	4	11	12	13
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
29	30	31					

 **Kehricht**
Verschiebedatum: Donnerstag, 28. März; Donnerstag, 31. Juli; Samstag, 27. Dezember

 **Grünabfuhr**  **Häckseldienst**  **Altpapier**

Tarife Kehrriechtsäcke:

Kehrriechtsack 171	CHF 13.50 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 351	CHF 23.50 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 601	CHF 47.00 per 10 Stk.
Kehrriechtsack 1101	CHF 35.00 per 5 Stk.

Gebühr Containerplombe CHF 39.00

Der Kehrriechtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

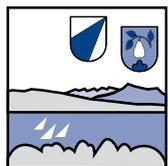
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



Handwerker- & Gewerbeverein
Beinwil am See
Birrwil

Dienstleistungen im Dorf

von Handwerk, Industrie und Gewerbe, denn gute Adressen sind Geschäfte vom lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch

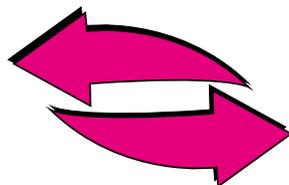
Bahnhoftaxi Reinach

vormals I. Schmid | D. Dovoda
062 772 00 00

Wir suchen

Taxifahrer m/f/d

40 % oder nach Absprache
ab Januar 2025



Wir sind gerne für Sie da und fahren Sie auch zum Flughafen.



Wir wünschen frohe Festtage.

toppharm

Homberg Apotheke

kinderapotheke

TopPharm Homberg Apotheke
Aarauerstrasse 10, Beinwil am See
062 765 40 60, info@homberg.apotheke.ch

Gautschi & Merz

...mit Energie unterwegs

HEIZÖL - TANKREVISIONEN

Beinwil am See
Tel. 062 771 38 19

gautschi-merz.ch

Menziken
Tel. 062 771 10 05

Umbauberatung
Bauplanung
Zimmerei
Schreinerei

BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG

Baumann Holzbau-Innenausbau AG
Beinwil am See | 062 771 08 47 | www.holz-baumann.ch

Projektinfo

OTTO'S



Le Volte
Toscana IGP
Jahrgang
2022*

75 cl

19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
~~25.⁹⁰~~

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Peroni Bier

19.⁹⁵
Preis-Hit

24 x 33 cl

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach, Aarauerstrasse 28.

Machoman
Tierra de Murcia IGP
Jahrgang
2021*

19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
~~26.⁵⁰~~

75 cl

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Tintafina
Ribera del
Duero DO
Jahrgang
2020*

19.⁹⁵
Konkurrenzvergleich
~~26.⁵⁰~~

75 cl

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Anniversario 62
Primitivo di
Manduria DOC
Jahrgang
2019*

75 cl

19.⁹⁵
statt ~~29.⁹⁰~~
-33%

* Jahrgangsänderungen vorbehalten!
Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Giorgio Armani
Code
Homme
EdT
75 ml

69.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
~~130.-~~
-46%

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

Hermès
Terre
d'Hermès
Homme
EdT
50 ml

69.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
~~115.-~~

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

**Markenparfums extrem günstig
– auch online über [ottos.ch](https://www.ottos.ch)**

Gautier
Classique
Femme
EdT
100 ml

79.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
~~149.-~~
-46%

Lancôme
Idôle
Femme
EdP
50 ml

74.⁹⁰
Konkurrenzvergleich
~~135.-~~
-44%

Auch online erhältlich: [ottos.ch](https://www.ottos.ch)

**GEWINNE JEDEN
TAG TOLLE PREISE!**



Vom 1. bis 24. Dez.
verlosen wir täglich
Gutscheine im Wert
von CHF 1'000.-

CHF
5'000.-
in bar
Verlosung Hauptgewinn
am 24.12.24 unter
allen Teilnehmenden

Mitmachen und
gewinnen
[ottos.ch/xmas](https://www.ottos.ch/xmas)

«Hypi»-Ratgeber

Alle drei Monate in Ihrem Dorfheftli

So vieles sollte noch vor dem Jahreswechsel erledigt werden Auch gewisse Bankgeschäfte gehören dazu



Susanne Hofmann
Leiterin Region
Unteres Seetal / Wynental

Das Jahr 2024 neigt sich bald dem Ende zu. Die Hektik vor und über die Feiertage ist bei vielen Menschen gross – alles muss in den letzten Tagen des laufenden Jahres noch erledigt werden, auch einige finanzielle Angelegenheiten sollten geplant werden.

Einzahlung in die Säule 3a

Haben Sie bereits in Ihre Vorsorge – die Säule 3a – einbezahlt, so dass Sie davon steuerlich profitieren können? Der Maximalbetrag für Erwerbstätige mit Pensionskasse beträgt im Jahr 2024 maximal CHF 7056.– und für Erwerbstätige ohne Pensionskasse maximal CHF 35 280.–. Einzahlungen müssen bis spätestens 31. Dezember 2024 auf dem Konto erfolgt sein, wir empfehlen Ihnen die Zahlung frühzeitig in Auftrag zu geben.

Profitieren Sie von höheren Ertragschancen

Im Rahmen einer persönlichen Vorsorgesparberatung zeigen wir Ihnen gerne auf, wie Sie bei einem längeren Anlagehorizont mit unserer Vorsorge-Wertschriftenlösung «Aare-Strategien» von höheren Renditechancen für Ihre private Vorsorge profitieren können:

- Nehmen Sie an der Entwicklung der Finanzmärkte teil und profitieren Sie von Renditechancen, die langfristig über den Sparzinsen liegen.
- Während der Dauer der Anlage ist ein Strategiewechsel sowie die Anpassung der Beiträge ohne Kostenfolge jederzeit möglich.
- Alle Infos inkl. der aktuellen Factsheets finden Sie auf unserer Homepage unter www.hbl.ch/aare-strategien

Haben Sie mehr als CHF 50 000.– auf Ihrem 3a-Konto?

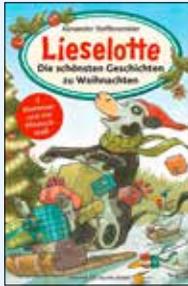
Dann ist es Zeit für ein neues 3a Konto! Im Rahmen einer Finanz-/Pensionsplanung zeigen wir Ihnen gerne auf, zu welchem Zeitpunkt 3a- und Pensionskassengelder bezogen werden sollen.

Die Kundenberaterinnen und -berater der Hypi unterstützen Sie gerne in der Planung und Umsetzung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ganz schöne Adventstage.



Lesestoff für Leseratten



Lieselotte – Die schönsten Geschichten zu Weihnachten

Alexander Steffensmeier
Fischer Sauerländer, 2024

Beschreibung:

Auf Lieselottes Bauernhof ist schon alles festlich geschmückt. Bald ist Weihnachten und Lieselotte und ihre Freunde stecken schon mitten in den Vorbereitungen: Lieselotte trägt auf den letzten Drücker die Weihnachtspost aus, die Bäuerin backt Plätzchen und der Postbote bastelt an den schönsten Weihnachtsgeschenken für alle Tiere. Was dabei alles Lustiges passieren kann, erfahren wir in drei Weihnachtsgeschichten (Lieselotte im Schnee, Lieselotte Weihnachtskuh, Lieselottes Weihnachtsgeschenk) zum Vorlesen und Kichern.

Tipp von Rahel Mosimann:

Die Bilderbücher der Kuh Lieselotte sind bei uns in der Bibliothek «Allzeitrenner». Es gibt so viel darin zu entdecken! Sie eignen sich sogar als Kindergarten-thema ... In diesem Sammelband gibt es neben den drei Geschichten auch noch Seiten mit Bastelideen, Rezepten, Fotos und einer kleinen Zeichenschule. Viele Lieselotte-Geschichten gibt es auch als gekürzte, unzerreissbare Pappbücher, ebenfalls geschrieben und gezeichnet vom tollen Alexander Steffensmeier aus Münster (D).



From Here to the Great Unknown

Von hier ins Ungewisse

Erinnerungen
Lisa Marie Presley
Riley Keough
Pan Macmillan 2024

Beschreibung:

Gestern sah ich ein Foto von mir und meinen Eltern. Ich bin darauf fünf oder sechs. Ich stehe zwischen ihnen, und sie halten mich an den Händen. Ich habe mein kindliches Gesicht angeschaut und gedacht: Mein Gott, wenn dir nur irgendwer hätte sagen können, was du in diesem Leben durchmachen wirst. Was alles auf dich zukommen wird. Dieses kleine, süsse blonde Kind in dem Kleid, das zu dem seiner Mommy passt.

Tipp von Ursula Erismann:

Das Buch ist tief berührend, erschütternd und intim. Es ist das Zeugnis des einzigen Kindes von Elvis Presley. Eine Geschichte, die das Leben einer Frau beschreibt, die immer wieder aufgestanden ist und immer gekämpft hat.

RIO
besser trinken

Beni Wilers Weihnachtsweine

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler hat für Weihnachten zwei Trouvaillen für Sie bereit. *Beide Weine können Sie am 21. Dezember von 10 bis 16 Uhr sowie am 23. Dezember von 10 bis 18.30 Uhr degustieren.*



Tenuta Ulisse

10 Vendemmie Limited Edition

Italien, Abruzzo



Ich komme aus einer wunderschönen Ecke Italiens, den Abruzzen. Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit Jahrzehnten liebevoll gehegt und gepflegt werden. Ausserdem bin ich das Flaggschiff des Betriebes und werde aus zehn nur allerbesten Jahrgängen hergestellt. Dies macht mich zu einem der Spitzenweine

Italiens und ich bin perfekt für alle, die Amarone lieben, aber gerne mal etwas Neues ausprobieren möchten.

Wunderbar intensiv und kraftvoll komme ich daher. Ich besitze komplexe Kakao-, Kaffee- und Vanillenoten sowie solche von dunklen Früchten wie Pflaumen und Brombeeren. Ich bin weich, mit einer seidigen Tannin-Struktur und einem wunderschönen, komplexen Abgang.

Preis pro Flasche: CHF 29.90 statt 38.90

Tenuta Ulisse

Amaranta

Italien, Montepulciano d'Abruzzo DOP



Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit 35 Jahren liebevoll gehegt und gepflegt werden. Meine Trauben stammen aus einer Einzellage, was mich noch dichter und voller macht.

Bis heute ist die Herkunft meiner Traubensorte Montepulciano nicht geklärt. Seit jeher aber wird sie in

den Abruzzen angepflanzt, wo sie sich perfekt ans Klima angepasst hat.

Ich dufte herrlich nach Pflaumen und reifen Kirschen. Untermalt werden meine Fruchtaromen von Tabak und einem würzigen Nachhall. Ich will ja nicht behaupten, dass ich ein Bodybuilder bin, zeige aber gerne meinen kraftvollen, ausgewogenen und stützenden Tannin-Körper.

Preis pro Flasche: CHF 19.90 statt 24.90

Winterzeit – Einbruchzeit!

Gemeinsam Einbrüche verhindern

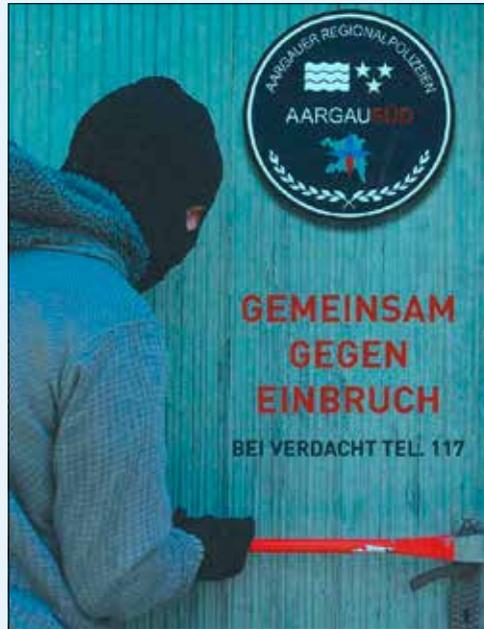
Die Regionalpolizeien des Kantons Aargau sowie die Kantonspolizei Aargau führen gemeinsam Aktionen gegen Dämmerungseinbrüche durch. Diese beinhalten auch Kontrollen durch die Polizeipatrouillen in den Quartieren.

Vor Ort gemachte Feststellungen teilen wir den jeweiligen Anwohnerinnen und Anwohnern mittels Flyer mit.

Die Regionalpolizeien Aargausüd und Lenzburg empfehlen zum Einbruchschutz folgende Massnahmen:

- Simulieren Sie zu Hause Anwesenheit
- Lassen Sie Licht brennen, verwenden Sie Zeitschaltuhren
- Keine Fenster gekippt oder offenstehen lassen
- Verschiessen Sie die Haus-/Wohnungstüre
- Schliessen Sie Ihr Garagentor
- Verschiessen Sie Ihr Auto
- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Auto
- Installieren Sie auf Ihrem eigenen Grundstück in dunklen Bereichen Licht mit Bewegungsmeldern
- Schauen Sie unter Nachbarn zu- und füreinander

Verdächtige Personen im Quartier? Melden Sie dies umgehend der Polizei via 117!



Die Langzeitpflege im Asana Spital Menziken – mehr als nur ein Zuhause ...



Unser Pflegeheim im Spital Menziken

Unser Pflegeheim ist eine stationäre Einrichtung, die darauf ausgerichtet ist, Menschen mit Pflegebedarf eine ganzheitliche und individuelle Betreuung zu bieten. Da der Pflegebedarf aufgrund von altersbedingten Erkrankungen wie Demenz oder durch körperliche Einschränkungen wie einer Gehbehinderung entsteht, ist es äusserst wichtig, dass die Bewohnenden rund um die Uhr betreut und gepflegt werden. Neben der Pflege spielt auch die soziale und psychische Betreuung für uns eine entscheidende Rolle. Unser Pflegeheim hier im Asana Spital Menziken bietet eine strukturierte Tagesgestaltung, Gemeinschaftsräume für gesellige Aktivitäten sowie Möglichkeiten für individuelle Freizeitangebote. Damit möchten wir die Lebensqualität und das Wohlbefinden der Bewohnenden fördern und positiv weiterentwickeln.



Aktivierungstherapie – eine wertvolle Begleitung

Alltagsgestaltung, Training von Gedächtnis und Koordination, sich Austauschen in Gruppen oder mit Einzelbegleitung, Basteln, Spaziergehen, Rätseln, Kochen und Backen – all das ist Teil der Aktivierungstherapie. Unser Betreuungsteam nimmt sich jeweils am Vormittag und am Nachmittag Zeit,

um diese Aktivitäten mit unseren Bewohnenden gemeinsam zu gestalten und zu erleben. Jeder Mensch hat seine eigenen Interessen und Fähigkeiten und diese werden in die Aktivierungstherapie einbezogen und individuell gefördert. Unsere treuen freiwilligen Helferinnen und Helfer sowie Zivildienstleistende helfen bei der Gestaltung des Programms mit und begleiten uns auch bei externen Ausflügen, welche bei den Bewohnenden besonders beliebt sind.

Gottesdienste und Seelsorge im Pflegeheim

Jeweils am Freitag um 15.30 Uhr findet im Raum der Aktivierung ein Gottesdienst statt. Er wird von Pfarrpersonen der verschiedenen Konfessionen gehalten. Die Angaben, wer den Gottesdienst gestaltet, finden Sie jeweils auf unserer Webseite unter der Rubrik «Aktuelles».

Unser Spitalseelsorger Georg Umbricht ist in der Regel am Mittwoch bei uns im Haus und auf der Pflegeabteilung unterwegs. Gerne stellt unsere Pflege den Kontakt zwischen Seelsorge und Bewohnerin/Bewohner oder Angehörigen her.

Für weitere Informationen zu unserem Pflegeheim:

Asana Spital Menziken AG

Spitalstrasse 1

5737 Menziken

www.spitalmenziken.ch/unser-angebot/langzeitpflege

Oh du schöne Weihnachtszeit!



In dieser besonderen Zeit des Jahres gibt es nichts Schöneres, als gemütlich vor dem Cheminée zu sitzen, einen heissen Glühwein oder Punsch zu schlürfen und gemeinsam die besinnliche Adventszeit zu geniessen. Die Lichter leuchten, die Düfte von frisch gebackenen Plätzchen liegen in der Luft und die Vorfreude auf das bevorstehende Fest erfüllt unsere Herzen. Doch bald steht Weihnachten vor der Tür und damit wird der Alltag wieder hektischer. Die Vorbereitungen, das Einkaufen und der ganze Weihnachtsstress können schnell überwältigend werden. Wenn im Trubel der Vorweihnachtszeit die Geschenke vergessen gehen, steht Ihnen die TopPharm Apotheke mit wunderbaren Geschenkideen stets zur Seite.

Ob ein wärmender Genusstee für die Grosseltern, ein Paar Kuschelsocken für die Tochter oder ein verwöhnendes Duschgel für die Mutter – bei uns finden Sie eine Vielzahl an liebevollen Geschenken.

Lassen Sie sich in der TopPharm Apotheke von unseren sorgfältig ausgewählten Geschenkartikeln inspirieren. Gerne verpacken wir Ihre Geschenke auch festlich, damit sie unter dem Weihnachtsbaum strahlen und Freude bereiten.

Benötigen Sie noch das nötige «Nervenfutter» oder einfach nur ein wenig Entspannung, um die Festtage heil zu überstehen? Dann zögern Sie nicht, in Ihrer TopPharm Apotheke nachzufragen. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Nun wünschen Ihnen die TopPharm Wyna Apotheke und die TopPharm Homberg Apotheke eine besinnliche Adventszeit und wundervolle Festtage im Kreise Ihrer Liebsten

Rahel Lüthi, Drogistin HF in der TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm

Bildquelle: buzukis auf Pixabay

Der Hallux rigidus

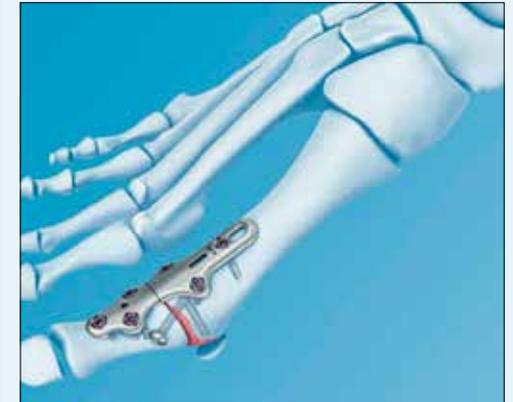
Der Hallux rigidus ist eine degenerative Erkrankung des Grosszehengrundgelenks, die durch einen fortschreitenden Knorpelverlust (Arthrose) gekennzeichnet ist. Die Erkrankung führt zu einer schmerzhaften Bewegungseinschränkung, insbesondere beim Anheben der Grosszehe. Sie tritt meist zwischen dem 30. und 60. Lebensjahr auf.

Die Ursachen können biomechanische Fehlbelastungen, genetische Faktoren, Verletzungen oder entzündliche Erkrankungen wie Gicht oder Rheuma sein. Der fortschreitende Knorpelabbau führt zur Bildung von knöchernen Anbauten (Osteophyten), die die Beweglichkeit weiter einschränken und Schmerzen verstärken.

Die Symptome umfassen Schmerzen beim Gehen, Stehen oder Abrollen des Fusses, Schwellungen und eine Versteifung des Grosszehengrundgelenks. Im fortgeschrittenen Stadium kann es zu deutlicher Bewegungslosigkeit und Fehlstellungen kommen.

Die Diagnose erfolgt durch das Abfragen der typischen Beschwerden, durch die Untersuchung und bildgebende Verfahren wie Röntgen, um Arthrosegrad und Osteophyten zu beurteilen.

Die Behandlung richtet sich nach dem Krankheitsstadium. Konservative Massnahmen wie Orthesen, spezielle Schuhsohlen, Physiotherapie und entzündungshemmende Medikamente können die Beschwerden lindern. Bei fortgeschrittener Arthrose kommen operative Verfahren infrage, hier vor allem die Gelenkversteifung, die deutlich bessere Ergebnisse hat im Vergleich zum Gelenkersatz.



Über einen kleinen Schnitt über dem Gelenk werden die beiden Knochen dargestellt und die Knochen dort, wo der Knorpel fehlt, «angefrischt», das heisst blutend gemacht. Dann werden die beiden Knochen, also der erste Mittelfussknochen und das Grosszehengrundglied in einem bestimmten Winkel mit einer kleinen Titanplatte und Schrauben verbunden. Das Zusammenheilen der Knochen benötigt mehrere Wochen, in denen man mit einem Spezialschuh belasten kann. Sollte die Platte später stören, kann man sie in einem ambulanten Eingriff wieder entfernen.

Dr. med. Michael Kettenring

«Häufiges kommt häufig vor ...»



«... merken Sie sich das.» Dies waren die ersten Worte unseres Kardiologieprofessors an seiner Antritts-Vorlesung vor etlichen Jahren, als wir noch die Studienbank drückten. Obwohl es sehr lange her ist, habe ich den Satz nicht vergessen. Vielleicht, weil er so banal ist, oder weil ich ihn eben damals nicht verstanden habe? «Klar kommt häufiges häufig vor, was soll das?» Was der Professor aber meinte, war, dass wir uns in unserer zukünftigen Tätigkeit bewusst sein sollten, dass wir an der Uni wahnsinnig viel über Krankheiten lernen würden, davon vieles aber sehr selten zu sehen bekommen würden. Und für die häufigen Erkrankungen braucht es oft an Stelle von Röntgen, Blutlabor und Ultraschall nur eine gute Beobachtungsgabe, eine klinische Untersuchung mit Fieber messen, sowie etwas Erfahrung. So ist es eben häufig der Fall, dass die junge, zuvor absolut gesunde Katze, die den ganzen Tag am gleichen Platz liegen bleibt, nicht mehr fressen will und beim Anfassen faucht, nur Fieber, Glieder- und vielleicht Kopfschmerzen hat, wie wir es von einer Grippe her kennen. Oder geht eine Katze ans Futter, riecht daran, frisst dann aber nicht, so könnte sie nur eine Halsent-

zündung und Halsschmerzen haben, was auch sehr häufig vorkommt. Und belastet die Katze nach dem Ausgang eine Vorderpfote nicht mehr richtig, so ist sie wohl meistens gebissen worden. So einfach wie das nun tönt, ist es dann aber doch nicht immer. Und man muss sich mit «Vorurteilen» versehen und die im Terminkalender von

der Tiermedizinischen Praxisassistentin eingetragene Verdachtsdiagnose immer auch hinterfragen.

Die Routine birgt die Gefahr, etwas zu übersehen und wir müssen jeden Fall ganz unvoreingenommen angehen, um nichts zu verpassen. Dabei helfen uns auch immer die Beobachtungen, welche Sie als Tierbesitzer/-in zu Hause gemacht haben. Denn leider ist es nicht möglich, dass uns die Tiere direkt erzählen, wie sie sich fühlen und wo es sie schmerzt. Noch besser ist es das, ungewöhnliche Verhalten zu filmen, denn in der ungewohnten, etwas angsteinflößenden Umgebung der Tierarztpraxis zeigen sie die Symptome dann eben nicht mehr, was uns ratlos dastehen lässt ... und auch das kommt häufig vor.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: Gundula Vogel auf Pixabay

Aggression – Schmerz als Aggressionsauslöser

Aus der experimentellen neurowissenschaftlichen Hirnforschung der letzten Jahre, insbesondere durch die Anwendung von Hirnscannern, ergeben sich neue Erkenntnisse zum Verhaltenssystem der Aggression. Die Aggression ist nicht, wie fast seit hundert Jahren angenommen, ein angeborener Trieb (Aggressionstrieb), sondern ein Abwehrsystem gegen zugefügten Schmerz. Sie verdankt ihre evolutionäre Entstehung der Notwendigkeit, Schmerzen abzuwehren, körperliche Unversehrtheit zu bewahren und lebenswichtige Ressourcen zu verteidigen.

Bei sozialen Lebewesen wie dem Menschen zählen Akzeptanz und Zugehörigkeit zu den lebenswichtigen Ressourcen. In wissenschaftlichen Studien konnte in den letzten Jahren gezeigt werden, dass auch soziale Demütigungen und persönliche Ausgrenzung vom menschlichen Gehirn wie körperliche Schmerzen erlebt werden. Dabei werden exakt die gleichen Hirnareale (Aggressionssysteme) aktiviert und tangieren die Schmerzgrenze. Der Neurobiologe Joachim Bauer spricht vom Gesetz der Schmerzgrenze. Wenn die Schmerzgrenze eines Lebewesens überschritten wird, kommt es zur Aktivierung des Aggressionssystems im Gehirn und zu aggressivem Verhalten.

Das neurologische Aggressionssystem erhält seine Informationen aus der Aussenwelt. Wenn Schmerzen angedroht oder tatsächlich zugefügt werden, kommt es im Gehirn zur Aktivierung der Angstzentren (Mandelkerne) sowie der Ekelzentren (Insula). Ist die Bedrohung gross, so alarmiert das Angstzentrum weitere Alarmregionen des Gehirns, das Stresszentrum (Hypothalamus) und das vegetative Erregungszentrum (Hirnstamm). Bei Reptilien käme es nun zu einer sofortigen aggressiven Reaktion. Bei Säugetieren, insbesondere beim Menschen, ist ein extrem wichtiger Zwischenschritt vorgeschaltet. Bevor sich die Aggression nach aussen bahnt, durchläuft sie

eine Kontrollschleife über das Stirnhirn (Präfrontaler Cortex). Hier wird abgeschätzt, ob die vorhandene aggressive Energie in angemessenem Verhältnis ausagiert wird, also eine Art Impulskontrolle. Dabei spielen bei der Einschätzung der Reaktion persönliche Schmerzerfahrungen eine wichtige Rolle.

So steht alltägliche Aggression und Gewalt oft in Zusammenhang mit fehlendem persönlichem Respekt, Verletzung der Ehre oder Beschädigung der Reputation. Schmerzhafte Ausgrenzung findet aber auch statt, wenn ein Mensch keine zwischenmenschliche Bindung hat oder ohne soziale Vernetzung lebt, was zu erhöhter Aggression, Angststörung oder Depression führen kann. Aggressive Impulse richten sich nicht immer an denjenigen Menschen, der den Provokationsreiz verursacht hatte, sie können auch auf eine andere Person gerichtet oder zeitlich verschoben werden. Diese Verschiebungen sind in vielen Fällen irritierend und scheinen «sinnlos» und «nicht begründbar». Experimente zeigen, dass Personen, die von Kollegen nicht aufgenommen oder ausgegrenzt werden, sich anschliessend gegenüber unbeteiligten Dritten aggressiver und weniger sozial verhalten. Die Wut der gereizten Individuen entlädt sich dann häufig ersatzweise an hierarchisch niedrigeren oder schwächeren Dritten.

Nicht alle Menschen sind gegenüber körperlichen Schmerzreizen und sozialen Schmerzen gleich empfindlich. Tatsächlich konnte gezeigt werden, dass Personen mit hoher Empfindlichkeit gegenüber körperlichen Schmerzen auch eine höhere Sensibilität gegenüber sozialer Zurückweisung zeigen. Das Aggressionssystem reagiert auch, wenn wir beobachten, wie jemand anderem wehgetan wird. Damit erklärt sich, warum es uns auch dann wütend und aggressiv macht, wenn einer anderen Person Leid zugefügt wird. Mitleid und Trauer erzeugen in uns also ebenso ein Schmerzempfinden.



**Wir wünschen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein gesundes neues Jahr.**

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinung
01	03. Januar	08. Januar
02	31. Januar	05. Februar
03	28. Februar	05. März
04	28. März	02. April
05	02. Mai	07. Mai
06	30. Mai	04. Juni
07	27. Juni	02. Juli
08	31. Juli	06. August
09	29. August	03. September
10	26. September	01. Oktober
11	31. Oktober	05. November
12	28. November	03. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli | instagram.com/dorfheftli_ag

**Die Zeitung
mit Mehrwert**



**Entdecke
ab 5.12.
unsere
neue Filiale**

**Grosse
Aktionstage**

12. – 14. Dezember

-25%
auf alles*

**Sandgasse 6
5734 Reinach**

**Bei uns gibt's
alles für dein Tier.**

- ✓ Wohlfühlgarantie für Zwei- und Vierbeiner
- ✓ einzigartige Beratung und Services durch unser geschultes Fachpersonal

*Gültig vom 12. – 14. Dezember 2024 in der Fressnapf Filiale Reinach. Nicht kumulierbar mit anderen Reduktionen, Gutscheinen, Aktionen oder dem Fressnapf Friends Rabatt. Nicht gültig beim Kauf von Geschenkkarten oder dem GPS-Tracker.



118. Aargauer Kantonalschwingfest

Helfer gegen Entlöhnung gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

Muriel Siegrist,
personal@aksf-menziken.ch



MENZIKEN

20. – 22. Juni 2025

mit Jungschwingertag am Samstag

Schwingarena und Festgelände auf dem Turnplatz

www.aksf-menziken.ch

Die VHS-Wynental wünscht eine schöne, besinnliche Adventszeit

(Eing.) – Nach einem turbulenten Herbst mit vielen tollen, inspirierenden und spannenden Kursen gehen wir die Weihnachtszeit etwas ruhiger an. Was uns aber nicht hindert, unsere Angebote für den Jahresbeginn zu planen. Mit kreativen, musischen und handwerklichen Kursen starten wir im Januar ein buntes Programm.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine ruhige, besinnliche und schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2024,
19.00 – 21.30 Uhr
(6 Abende). Menzoschulhaus
Menziken, Kosten:
395.–

Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2024, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–

Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. **Achtung neu:**
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18
Uhr. Restaurant Geisshof
Gontenschwil, Kosten: 95.–
(inkl. 3-Gang-Menü)

Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 20.–

Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 65.–



Tierisch nah dran – Geschichten und Bilder aus Afrika

Freitag, 21. März 2025,
19.30 Uhr. Aula Schule Breite
Reinach, Kosten: 25.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch



Seetal-Metzg

Seetal-Metzg GmbH | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@seetal-metzg.ch
www.seetal-metzg.ch

**BESTELLEN SIE NOCH HEUTE IHR
WEIHNACHTSMENÜ BEI UNS!**



Ich sage danke, aber bleibe euch erhalten!

Nach vielen Jahren Leidenschaft für Wild- und Pferdefleisch gebe ich die Wildmanufaktur und Pferd Metzgerei Arn GmbH per 31. Dezember 2024 auf. Ich danke allen Kund*innen, Mitarbeitenden, Jägern, Pferdebesitzern und Bauern für die wertvolle Unterstützung und Treue in den letzten Jahren!

Ab 1. Januar 2025 übernimmt die Seetal-Metzg GmbH den Standort Dürrenäsch.

Ich bleibe als Betriebsleiter dabei und wir führen die Wild- und Pferdefleisch-Verarbeitung fort.

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47

info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr 13.30 – 18.30 Uhr



Huwa

seit 1911

Huwa wünscht weisse Weihnachten

WEIHNACHTS-HIT CHF 3880.–

Waschmaschine eDeluxe 70 Professional
Entwickelt und produziert in der Schweiz

www.huwa.ch | 062 773 11 70
Facebook | Instagram | LinkedIn

Preis inkl. MWST, Lieferung ins Haus
exkl. CHF 20.– VRG | exkl. CHF 300.– Montage

Aus «Optik Tschudi» wird «min Optiker»

Ende 2024 übergibt Benedikt Tschudi sein Optikergeschäft «Optik Tschudi» an der Hauptstrasse 28 in Reinach an Christopher Röthlisberger. Ab dem 7. Januar heisst das Geschäft «min Optiker».



diesen 24 Jahren Berufserfahrung freut er sich nun auf den Schritt in die Selbstständigkeit.

Wieso «min Optiker» und nicht «Optik Tschudi»? Christopher Röthlisberger wollte dem Geschäft einen neuen Namen geben. Mit «min Optiker» fühlt sich jede/-r persönlich angesprochen und die Kundschaft wird ins Zentrum gerückt.

«min Optiker» – Brillen, Kontaktlinsen, Optometrie. In seiner Weiterbildung

(Eing.) – Seit 32 Jahren haben Benedikt Tschudi und sein Team mit grosser Leidenschaft und Fachwissen das Geschäft «Optik Tschudi» geführt. Er hatte neben der täglichen Arbeit das Glück, zahlreiche persönliche Gespräche führen zu dürfen. Ein herzlicher Dank gilt der treuen Kundschaft, ohne die sowohl der Erfolg als auch die Freude an der Arbeit nicht möglich gewesen wären. Bei der Nachfolgeregelung war es Benedikt Tschudi ein Anliegen, einen kompetenten Nachfolger zu finden, um eine gute Lösung für die lieb gewonnenen Kundinnen und Kunden zu finden.

Das gute Sehen wird mit dem neuen Inhaber Christopher Röthlisberger weitergeführt. Der 42-Jährige aus Gontenschwil verfügt über 24 Jahre Berufserfahrung, davon 12 Jahre als Augenoptiker sowie 12 Jahre als Optometrist BSc. Mit

zum Optometristen hat sich Christopher Röthlisberger das nötige Know-how für komplexere optische Probleme angeeignet. Myopie-Management, trockene Augen, Low Vision und Kontaktlinsen jeglicher Art sowie die Früherkennung von Augenerkrankungen sind nur einige seiner Fachgebiete. Doch die Liebe zur Brille ging nie verloren, sodass er nebst aktuellen Brillenkollektionen auch seine eigene Kollektion von Hornbrillen anbieten kann. Ausserdem wird bei «min Optiker» das Augenmerk nicht nur auf die Brille, sondern auch auf die neuste Technologie bei den Gläsern gerichtet.

Das Ziel von Christopher Röthlisberger und seiner Mitarbeiterin Sigrid Eichenberger ist nach wie vor, für alle Generationen das passende Produkt zu haben – denn «min Optiker» bleibt «din Optiker» für die ganze Familie.



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schächler



Danke
für das
entgegengebrachte
Vertrauen.



**Wir beraten Sie gerne.
Wir sind für Sie da.**

ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



Beim Waldegg-Sport-Team mit Urs Zeder (links) ist man für das Ski- und Snowboardvergnügen bestens aufgehoben.

Waldegg-Sport: Start in die neue Wintersportsaison

Wenn die Uhren Ende Oktober von Sommer- auf Winterzeit umgestellt werden und die ersten Vorböten von Weihnachten beim täglichen Einkauf bereits grüssen, wird bei Waldegg-Sport in Menziken in die neue Wintersportsaison gestartet. Der Kundenaufmarsch war entsprechend gross.

(tmo.) – Wenn die Kundschaft bei Waldegg-Sport in Menziken bereits vor der offiziellen Ladenöffnungszeit auf der Matte steht, ist dies ein untrüglisches Zeichen dafür, dass das Ski- und Snowboardvergnügen in den hoffentlich dann verschneiten Schneesportarenen kaum erwartet werden kann. Der erfreulich grosse Kundenkreis schätzt bei Inhaber Urs Zeder nicht nur den perfekten Service und die Top-Beratung, sondern auch die grosse Auswahl an hochwertigen Ski und Snowboards sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschrittene. Stark ist das Menziker Wintersportgeschäft mit seinen attraktiven Mietangeboten. «Für Kinder, egal welchen Alters, werden Ski, Snowboards, Schuhe und Stöcke praktisch nur noch gemietet», wie Urs Zeder erklärt. Auch Erwachsene entscheiden sich ganz oft für eine Saisonmiete, wobei dann einige von ihnen nach der Wintersportsaison die Ausrüstung definitiv zu einem attraktiven Preis kaufen, in welchem die Saisonmiete natürlich abgezogen wird. Damit das Mietmaterial im-

mer in einem perfekten Zustand ist, investiert Urs Zeder sehr viel Zeit. Ist die Skisaison beendet, geht für ihn die aufwändige Arbeit nämlich noch rund zwei Monate weiter. Zurückgebrachtes Material wird bereits wieder auf Vordermann gebracht. Und auch Monate vor der Türöffnung und dem Start in die neue Saison gibt es für Urs Zeder jeweils viel zu tun, damit die Kundschaft aus einem grossen Einzugsgebiet bei ihm wieder perfektes Material für ungetrübte Freude auf der Skipiste mieten oder kaufen kann.



Malen
Gipsen
Tapeten
Laminat
etc...

DANIEL BÜHLER
GmbH

...MAL WAS ANDERES...

Grünaustrasse 13
5712 Beinwil am See

079 322 84 61
www.dbuehler.ch
d.buehler80@bluewin.ch

planpro
Energie im Fokus

☆ Batteriespeicher ☆ Solarstrom
☆ Energie-Konzepte ☆ Notstrom

planPRO AG - Aarauerstrasse 38 - 5712 Beinwil am See
+41 62 558 95 38 - info@planpro.ch - www.planpro.ch



AXA Persönliche Beratung in allen
Versicherungs- und Vorsorgefragen

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue – Ihr AXA Team aus Menziken



Marius Bonnefous, Heinz Marty, Vanessa Wey, Roger Christen, Armando Granzotto, Snjezana Garic, Davide Bottino, Daniela Guzzetto

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2025!

AXA Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken




Märlwald Seengen: Zauberhafte Weihnachtswelt

Der einzigartigste Märlwald der Schweiz leuchtet wieder in voller Pracht! Am neuen Standort an der Boniswilerstrasse 15 in Seengen wurde auf rund 1500 Quadratmetern vom Verein Märlwald Seengen und zahlreichen freiwilligen Helfenden eine zauberhafte Weihnachtswelt geschaffen. Unglaublich viele Details gibt es zu entdecken. Zwei Wege ermöglichen den Rundgang im Märlwald, der vom 23. November bis zum 26. Dezember täglich von 16 bis 20 Uhr erlebt werden kann.

(pte) – Viele Familien warteten am Samstag, 23. November, gespannt am Eingang auf die Eröffnung des Märlwaldes Seengen. Bis zum Schluss gab es zahlreiche Arbeiten und kleine Feinheiten zu erledigen. Der grosse Aufwand hat sich zweifellos gelohnt und das mit vielen Helfenden ergänzte Busi-Team freute sich direkt nach der Eröffnung über die leuchtenden Kinderaugen, die faszinierten Erwachsenen und die tollen Komplimente. Liebgewonnene Figuren wie der Geschichtenerzähler oder der skispringende Weihnachtsmann wurden mit neuen Sujets ergänzt und zu einem wunderschönen Rundgang zusammengestellt. Zwei Wege führen über das Areal und überall gibt es die stimmungsvoll beleuchteten Figuren zu entdecken. Weihnachtliche Musik, erzählte Ge-

schichten und passende Geräusche ergänzen die Szenen. Und sogar schneien lässt es der Verein Märlwald Seengen. «Wir haben rund sechs Kubikmeter Neuschnee geschaufelt», freute sich Peter «Busi» Sandmeier zwar über die weisse Pracht, die aber den Aufbau nicht gerade einfacher gemacht hat. Schon im November starteten die Vorbereitungsarbeiten und in den drei Tagen vor der Eröffnung wurde intensiv mit rund 30 Helfenden aufgebaut. Rund 25 zusätzliche Bäume befinden sich im Vergleich mit den vergangenen Jahren auf dem Areal, die «Busi» mit zwei Transporten geholt hat. Dass die Mitglieder des Vereins Märlwald, das Busi-Team und die vielen Helfenden echte Weihnachtsfans sind, wird im sehenswerten Märlwald an der Boniswilerstrasse in Seengen deutlich.

Rütli Bar



Rütli Music Bar
Plattenstrasse 4
5712 Beinwil am See
078 805 08 80
<https://ruetlibar.ch>

Unsere Öffnungszeiten über die Festtage:
24./25./26./27./28. Dezember: offen ab 17 Uhr

31. Dezember: Silvester-Party ab 20 Uhr

3./4. Januar: offen ab 18.30 Uhr

Ab 7. Januar sind wir wieder gewohnt für euch da:
Di. – Fr.: 16.30 – 00.30 (Fr. bis 01.30), Sa.: 18.30 – 01.30
Montag, Sonn- und Feiertage geschlossen



PAINTROLLERS

WIR VERSCHÖNERN DEIN ZUHAUSE!

FROHE FESTTAGE UND HERZLICHEN DANK FÜR DAS VERTRAUEN
SOWIE FÜR ALL DIE KREATIVEN IDEEN, WELCHE WIR DIESES JAHR
UMSETZEN DURFTEN.

MAIL: INFO@PAINTROLLERS.CH
PHIL: 076 324 59 30
RAFFI: 079 590 46 96



SEELUFT
Zuhause am Hallwilersee

**Schnuppern Sie bereits
die «Seeluft»
von Boniswil ?**

Jetzt
Beratung
buchen



Wohnen, wo sich See und Natur treffen: Im Neubauprojekt «Seeluft» in Boniswil entstehen 21 hochwertige Eigentumswohnungen in unmittelbarer Nähe zum Hallwilersee - lichtdurchflutete grosszügige Räume, moderne Ausstattung und einladende Aussenbereiche.

Jetzt informieren und Ihren Wohntraum verwirklichen!

www.seeluft-boniswil.ch
Beratung und Verkauf durch Primus Property AG | 062 503 52 52



Der Degustationstag der Weinhandlung am Küferweg ermöglichte den direkten Kontakt zu den Winzern

Elf Weinbaubetriebe aus der Schweiz, aus Italien, aus Frankreich und aus Spanien präsentierten am Samstag, 9. November, im Kulturlokal Konservi in Seon ihre biologisch produzierten Qualitätsweine. Durch die Anwesenheit der Winzer an der Degustation waren spannende Entdeckungen, Informationen aus erster Hand und Gespräche über den Glasrand hinaus garantiert. Das Team der Weinhandlung am Küferweg stand den Weinliebhabern ebenfalls beratend zur Seite.

(pte) – Seit zehn Jahren ist die Weinhandlung am Küferweg an der Seetalstrasse 2 in Seon eine gute Adresse für Weinliebhaber. Bis auf wenige Ausnahmen werden biologisch produzierte und entsprechend zertifizierte Weine angeboten. Mehrmals im Jahr werden ausgesuchte Winzer eingeladen, ihre edlen Tropfen den Kundinnen und Kunden direkt zu präsentieren. Am Samstag, 9. November, lagen die Schwerpunkte bei Weinen aus der Schweiz, aus Italien, aus Frankreich und aus Spanien. Neben dem direkten Vergleich bei den Degustationen standen der persönliche Kontakt mit den elf Produzenten und die Geschichten rund um den Wein im Zentrum. Das Kulturlokal Konservi bietet in Seon den idealen Rahmen für die Degustationen der Weinhandlung am Küferweg. Räumlich mit der Weinhandlung direkt verbunden, bietet der

Hauptraum ein tolles Ambiente für die Präsentationen der Winzer. Das Team der Weinhandlung am Küferweg stand mit Rat und Tat bei der Auswahl zur Seite und offerierte das Degustieren weiterer Weine in den Geschäftsräumlichkeiten. Innerhalb des Konzeptes «Weine mit Kultur» ist man gerne das Bindeglied zwischen den Weingenießern und den Produzenten. So sind wertvolle Kontakte und Freundschaften entstanden, auch unter den eingeladenen Winzern.





Wie immer das Leben spielt. Wir spielen mit.

Philipp Feldmann, Key Account Manager
T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

die **Mobiliar**

1622470

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2025!

R. STEINER AG

Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **ARO TECHNOLOGIES AG** viel Erfolg mit der neuen Website und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.aro.ch / www.aro-tech.de

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Monti's Variété: Zauber vom Feinsten

Noch bis zum Jahresende verzaubert die neunte Ausgabe von Monti's Variété in Wohlen AG mit einer Mischung aus hochstehender Artistik, viel Humor, einer hervorragenden Band und wahren Gaumenfreuden. Ein einzigartiges, stimmiges Erlebnis, ein unvergesslicher Abend voller Höhepunkte, ein wunderbar vorweihnachtlicher Abend erwartet die Gäste!



(Eing.) – Auf die Gäste wartet ein mit unzähligen Überraschungen bespickter Abend. Die Besucher:innen werden in die Berge entführt und werden im wahrsten Sinne des Wortes mit Unterhaltung auf höchstem Niveau – einem «Alp-Traum» – begeistert. Dieses Jahr werden alpine Weihnachten gefeiert. Das Ensemble klettert in schwindelerregende Höhen, jongliert mit Schneebällen und balanciert von Gipfel zu Gipfel. Es tanzt den Hang hinunter und stolpert den Schlepplift hinauf. Tradition und Altbewährtes treffen auf neue Zeiten, neue Musik, neues Wetter, neue Möglichkeiten und neue Gefahren. Da darf selbst eine Gondelbahn quer über die Bühne nicht fehlen.

Kein herkömmliches Monti-Programm

Monti's Variété unterscheidet sich in mancher Hinsicht von Circus Monti-Programmen. So wird statt im Chapiteau in einem festlich geschmückten Saal in Monti's Winterquartier in Wohlen gespielt. Das Ensemble begeistert das Publikum



hautnah, mitten im Saal, zwischen den Tischen, auf dem Flügel des Pianisten sowie auf der Bühne. Die Luftartist:innen schweben im wahrsten Sinne des Wortes hoch über den Köpfen der staunenden Zuschauer:innen. Auch die Fläche über dem Artisteneingang wird bespielt. Ob Sängerin, Musiker oder Künstler:in für überraschende Auftritte ist gesorgt.

Köstliches Vier-Gang-Dinner

Neben den artistischen Highlights gehören zu Monti's Variété auch dieses Jahr entsprechende kulinarische Überraschungen. Die vier Showblocks stehen im Wechsel mit einem köstlichen Vier-Gang-Dinner. Alle Speisen werden vor Ort frisch zubereitet und «just-in-time» angerichtet und serviert.

Vorstellungen: bis 31. Dezember 2024

Spielort: Monti-Winterquartier
Wilstrasse, 5610 Wohlen AG

Vorverkauf: Tel. 056 622 11 22
circus-monti.ch/variete



Willkommen! Schwingerdelegierte tagen in Menziken

Grossereignisse werfen ihre Schatten voraus. Und so weht im Vorfeld des 118. Kantonal-schwingfestes von 20. bis 22. Juni in Menziken bereits am 7. Dezember ein Hauch von Sägemehl durch den Gemeindesaal. Der «Aargauer Kantonale Schwingerverband» tagt am Samstag, 7. Dezember, im Rahmen der 118. Delegiertenversammlung in Menziken. Herzlich willkommen!

(tmo.) – Erwartet werden im Gemeindesaal Menziken neben den Ehrenmitgliedern speziell die Delegierten der Schwingklubs Aarau, Baden-Brugg, Freiamt, Fricktal, Lenzburg und Umgebung, Zofingen und Umgebung, Zurzibiet sowie jene des organisierenden Schwingklubs Kreis Kulm – und nicht zuletzt auch die aktiven Schwinger der genannten Klubs. Die Traktandenliste ist wiederum reich befrachtet, unter anderem mit den Jahresberichten des Präsidenten Lukas Meier, der beiden technischen Leiter Aktive und Jungschwinger sowie des Medienverantwortlichen. Weiter werden die Jahresrechnung und das Budget präsentiert und es stehen die Wahlen des Vorstandes sowie die Ehrung an. Dass die Delegiertenversammlung in Menziken stattfindet, kommt nicht von ungefähr, fassen doch Jung- und Aktivschwinger Juni 2025 im Rahmen des 118. Kantonal-schwingfestes in der Schwingerarena auf der Sportanlage Griff. Im Vorfeld der Versammlung nimmt der Vorstand des Kantonalverbandes einen Augenschein des Geländes, wo die Arena in rund sechs Monaten

aufgebaut wird und rund 130 Aktivschwinger sowie etwa 5000 Zuschauer erwartet werden. Dass ein solcher Grossanlass seine Vorlaufzeit braucht, versteht sich von selbst. Seit Spätherbst 2022 ist das OK mit der Organisation beschäftigt. Dessen Präsident Res Mäder wird die anwesenden Delegierten über den Stand der Dinge aus erster Hand informieren. Mit der AXA-Versicherung, der EWS-Energie AG, der Migros und der Raiffeisenbank kann er ihnen auch die vier Hauptsponsoren des Anlasses präsentieren.



Res Mäder orientiert als OK-Präsident über den Stand für das 118. Aargauer Kantonal-schwingfest im Juni 2025 in Menziken.

Passende Schuhe zu jedem Fuss

Seit 1977 bietet der schuhSUPERmarkt in Reinach hochwertige Schuhe für die ganze Familie – von aktuellen Modellen bis hin zu preiswerten Restposten beliebter Marken. Hier sorgt das engagierte Team um Filialleiterin Fabienne Heiz dafür, dass jeder Kunde das perfekte Paar findet.



Das engagierte Team vom schuhSUPERmarkt in Reinach.



Auch für die Kleinsten wird gesorgt, egal ob Schuhe oder Spiel.

(dah) – Der schuhSUPERmarkt an der Aarauerstrasse 42 in Reinach bietet seit 1977 eine vielfältige Auswahl an Schuhen für die ganze Familie. Obwohl sich die Schuhmodetrends über die Jahrzehnte gewandelt haben, bleibt das bewährte Konzept der Filiale beständig. Treue Kundinnen und Kunden finden hier nach wie vor eine umfassende Auswahl an Kinderschuhen, Damenschuhen, Herrenschuhen und Sportschuhen. Mit bis zu 15 000 Paaren auf einer Verkaufsfläche von 486 Quadratmetern bietet das Outlet ein wahres Paradies für Schuhliebhaber. Neben attraktiven Restposten aus anderen Filialen finden sich auch zahlreiche Neuheiten renommierter Marken wie Lowa, Rieker, Tamaris, Gabor, Adidas, Superfit, Primigi, Pepino, sowie die hauseigene Marke Stilemoda, Bugatti und weitere bekannte Marken. Damit vereint der schuhSUPERmarkt eine breite Palette an modernen und funktionellen Schuhen für unterschiedliche Geschmäcker und Bedürfnisse. Filialleiterin Fabienne Heiz und ihr achtköpfi-

ges Team, darunter zwei Lernende und der einzige männliche Mitarbeiter Aldrin, zeichnen sich durch Engagement und Fachkompetenz aus. Mit Herzblut und Überzeugung beraten sie die Kundschaft, da sie selbst hinter den Produkten stehen und deren Qualität schätzen. Neben den ohnehin schon preislich attraktiven Restposten gibt es zudem auf ausgewählte Neuware einen zusätzlichen Rabatt von 10%. Der schuhSUPERmarkt in Reinach ist somit die perfekte Anlaufstelle für alle, die auf der Suche nach zweckmässigen, modischen und qualitativ hochwertigen Schuhen zu fairen Preisen sind. Hier findet jede und jeder das passende Paar – oder vielleicht sogar mehr.



VHS Hitzkirch: Programm 2024/2025, 1. Semester

SPRACHKURSE

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

GESUNDHEITSKURSE

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich! **Pilates GE-855-2:** Daten: 8 x donnerstags, ab 28. November. Zeit: 18.20 – 19.20 Uhr, Kosten: Fr. 120.–. Leitung: Gina Wehrli. **NIA – getanzte Lebensfreude GE-857-2:** Daten: 10 x mittwochs, ab 13. November. Zeit: 8.30 – 9.30 Uhr, Kosten: Fr. 150.–. Leitung: Sybille Noser. **NIA – getanzte Lebensfreude GE-887-2:** Daten: 10 x mittwochs, ab 13. November. Zeit: 18.30 – 19.30 Uhr, Kosten: Fr. 150.–. Leitung: Judith Arnold. **Wirbelsäulengymnastik GE-861-2:** Daten: 10 x donnerstags, ab 14. November. Zeit: 17.30 – 18.30 Uhr, Kosten: Fr. 150.–. Leitung: Sandra Walther. **Wirbelsäulengymnastik GE-862-2:** Daten: 10 x donnerstags, ab 14. November. Zeit: 18.45 – 19.45 Uhr, Kosten: Fr. 150.–. Leitung: Sandra Walther.

VERANSTALTUNGEN

Führung durch das Hexenmuseum im Schloss Liebegg: Sie wollen wissen, was Blitzsteine und Drachenzungen sind, warum die Mistel gegen Schwindel hilft, schwarze Katzen Unglück bringen und woher das Zauberwort «Abracadabra» stammt? Dann begleiten Sie uns auf eine Reise zu traditionellem Wissen, abstrusen Heilmethoden und in die Welt des Aberglaubens und der Magie. Das Hexenmuseum im Schloss Liebegg ist das einzige seiner Art im europäischen Raum. Datum: Do., 30. Januar 2025. Zeit: 18.30 – 20.30 Uhr. Treffpunkt: 18.15 Uhr auf dem Parkplatz unterhalb des Schlosses (Anreise individuell). Ort: Schloss Liebegg, 5723 Gränichen. Kosten: Fr. 35.–. Anmeldung bis spätestens 15. Dezember 2024.

INFORMATIONEN

Detaillierte Angaben zu allen Kursen und Veranstaltungen unter: www.vhs-hitzkirch.ch. Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon: 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch



Christina und Thomas Lindenmann (hier mit den prämierten Weinen) laden zu Degustationstagen mit Treberwurstessen ein.



Top! Sieben Golddiplome für Seenger Weine

Ein weiterer Meilenstein für das Seenger Weingut Lindenmann. Anlässlich des Weinwettbewerbs «Goldener Aargauer Weingenuss 2024» wurden sieben Weine von Christina und Thomas Lindenmann mit Gold ausgezeichnet. So viel, wie noch nie in der Firmengeschichte. Weine, die man auch anlässlich der Degustationstage vom 4. bis 7. Dezember probieren kann.

(tmo.) – Dass das Team von Christina und Thomas Lindenmann sowohl im Rebberg, als auch im Weinkeller hervorragende Arbeit leistet und hohe Qualität produziert, ist bekannt. Das zeigen die Erfolge auf kantonaler und nationaler Ebene der letzten Jahre. Und so konnten die Seenger Weine die Degustatorinnen und Degustatoren auch beim vom «Branchenverband Aargauer Wein» initiierten Weinwettbewerb 2024 erneut überzeugen. 180 Weine von verschiedenen Weinproduzenten wurden beim jüngsten Wettbewerb in neuen Kategorien eingereicht. 71 Diplome wurden insgesamt verteilt, wobei dem Weingut Lindenmann mit sieben Diplomen ein wahrer Goldsegen beschieden war. Gold gab es in den Kategorien Riesling-Sylvaner, Weisse Spezialitäten (zweimal), Blanc de Noirs / Rosé, Pinot Noir mit Holz (zweimal), Rote Spezialitäten ohne Holz. Gold verlieh das Degustationsteam der Neukreation Velluto Verde. Bei ihr

handelt es sich um eine Assemblage aus auserlesenen weissen Trauben, die über acht Monate im Barrique ausgebaut wurden. Das Holz verleiht dem weissen Cuvé Fülle und Eleganz. Röst- und Vanillearomen unterstützen die fruchtigen Nuancen dieses Weines perfekt. Selbstverständlich kann sowohl der Velluto Verde als auch sein rotes Pendant, der Velluto Blu, anlässlich der Degustationstage vom 4. bis 7. Dezember, welche in der Weinstube stattfinden, degustiert werden. «Ab dann werden die beiden Neuheiten auch im Verkaufsladen erhältlich sein», wie Christina Lindenmann ergänzt. Serviert werden anlässlich der Degustationstage auch wieder die Seenger Treberwürste zusammen mit Lauchgemüse, Kartoffelsalat und Bauernbrot. Dass sie hoch im Kurs sind, zeigt die Tatsache, dass am Freitag die Sitzplätze bereits alle besetzt sind. Das Degustieren sei aber jederzeit möglich, wie Thomas Lindenmann betont.



Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit

Philipp Gloor
Gartenstrasse 1
5737 Menziken

079 711 21 59
info@malermeister-gloor.ch
www.malermeister-gloor.ch

OTTO'S: Exklusive Düfte zu Festtagspreisen

(Eing.) – Die Weihnachtszeit ist die Zeit der Freude und des Schenkens. Sind auch Sie noch auf der Suche nach der perfekten Weihnachtsüberraschung? Bei OTTO'S erwartet Sie eine erlesene Auswahl an Markenparfüms und hochwertigen Pflegeprodukten zu unschlagbaren Preisen. Entdecken Sie neueste Düfte und bewährte Klassiker von exklusiven Marken wie Prada, Lancôme, Hugo Boss und Yves Saint Laurent. Jedes Produkt ist sorgfältig ausgewählt, um Ihnen Qualität und Luxus zu einem Bruchteil des üblichen Preises anzubieten.

Tauchen Sie ein in die Welt exquisiter Düfte und erstklassiger Pflegeprodukte, die jeden Tag ein bisschen schöner machen – perfekt für die Liebsten oder als Verwöhmoment für sich selbst. Be-

suchen Sie uns im Laden oder erleben Sie die Vielfalt und Exklusivität von OTTO'S online auf ottos.ch



Das Parfüm Yves Saint Laurent Libre EdP 50ml bei OTTO'S jetzt zum unwiderstehlichen Festtagspreis von Fr. 79.90 (Konkurrenzvergleich: Fr. 155.00).






Geschätzte Kunden, Partner, Freunde und Bekannte

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir blicken auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Die Schlossgarage sagt **DANKE** für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten frohe Festtage und einen guten Start in ein erfreuliches 2025.

Ihre **Schlossgarage Seengen AG**

Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen | 062 767 50 90 | www.schlossgarage-seengen.ch

Jugendchor Seetal – Dieses Jahr einmal anders!

Am 7. Dezember 2024 startet der Jugendchor Seetal mit einem offenen Singen am Böjüer Christkindlimärt in eine neue, etwas andere Saison.



(Eing.) – Aus organisatorischen Gründen ist das Projekt 2025 für einmal anders gestaltet. Anstelle des üblichen Grossprojekts im Frühling werden die Aktivitäten des Jugendchors Seetal über das ganze Jahr verteilt. Das JCS-Team hat sich dafür ein spannendes Programm einfallen lassen.

Das bewährte Chorlager im Frühling wird aufgeteilt in zwei Mini-Lager im April und Oktober 2025. Im Zentrum steht die professionelle Aufnahme des legendären Jugendchor-Songs und die Erarbeitung und Realisation eines Musikvideos dazu.

Im April logiert der Jugendchor Seetal für drei Tage in der Jugi in Beinwil am See. Auf dem Programm stehen verschiedene Workshops in Gesang, Tanz, Theater und Bühnenpräsenz im Löwensaal sowie die Aufnahme des Jugendchor-Songs in einem Tonstudio in Zürich. Im Oktober trifft sich der Chor für vier Tage im Jugendhaus Flösserplatz in Aarau, wo nebst den Filmaufnahmen des Musikvideos

auch der öffentliche Showabend als krönender Projektabschluss am Samstag, 11. Oktober 2025 stattfinden wird.

Weitere Aktivitäten, wie ein Workshop in Zusammenarbeit mit der Theatergesellschaft Beinwil am See, ein Arbeitseinsatz am Schwingfest in Menziken und zwei Probeweeckends ergänzen die beiden Mini-Lager.

Das offene Singen am Böjüer Christkindlimärt findet am Samstag, 7. Dezember 2024, um 17 Uhr in der Aula des Schulhauses Steineggli statt. Der Jugendchor Seetal freut sich über zahlreiche Besucher/-innen!

Weitere Infos finden Sie unter www.jugendchor-seetal.ch oder am Infostand am offenen Singen. Der Anmeldeschluss für das Projekt 2025 ist der 18. Januar 2025.

Das ideale Weihnachtsgeschenk
für Private und Firmen



**Mike's
«Brätzeli»**

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fließen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:
www.mikes-braetzel.ch, info@mikes-braetzel.ch

Inseratesponsor: CHS Immobilien ag



DAS POP UP CAFE MIT KULTUR AM BAHNHOF BEINWIL AM SEE

CAFE | BAR

Mittwoch & Freitag
07.00 – 12.00 Uhr
17.00 – 22.00 Uhr

Samstag & Sonntag
10.00 – 14.00 Uhr

PROGRAMM:

www.plopp.cafe
instagram: [plopp.cafe](https://www.instagram.com/plopp.cafe)
oder Aushang im Plopp-Schaufenster

Wir freuen uns über Unterstützung

Verein Plopp

15.12.24 – 23.3.25

eins, zwei, drei, los: PLOPP!

15.12.24 | 14.00 – 19.00 Uhr
Eröffnung mit CAFE|BAR & Ausstellung Husmann/Tschaeni

Begegnung und Genuss: Das Restaurant Züribeck

Das Restaurant Züribeck in Reinach verbindet gelebte Geschichte mit moderner Schweizer Gastfreundschaft und lädt mit einer vielseitigen Küche und herzlicher Atmosphäre zum Geniessen und Verweilen ein.



Fazil Mulaj in der heimelig dekorierten Gaststube.



Die Familie Mulaj führt das Restaurant Züribeck mit Herz und Seele.

(dah) – Das Restaurant Züribeck an der Pfistergasse in Reinach ist ein Restaurant mit langer Geschichte und lebendiger Tradition. Ursprünglich als Teil des Hediger-Hauses im Jahr 1851 erbaut, begann die Gastronomiegeschichte dieses Ortes 1874 mit der Eröffnung einer Pinte – einem einfachen Lokal für den Getränkeausschank. Ab 1897 wurde daraus das Restaurant Hediger, das später durch die Eröffnung einer Bäckerei eines Zürchers den Namen «Züribeck» erhielt. Dieser Name, der auf die Herkunft des Bäckers verweist, wurde 1956 offiziell eingetragen und ist seither fest mit dem Restaurant verbunden. Unter der Leitung von Josy Eugster entwickelte sich das Restaurant über viele Jahrzehnte zu einem besonderen Treffpunkt der Region. 2008 übernahm die Familie Schmidlin das Lokal, renovierte es umfassend und führte es mit neuem Elan weiter. Heute gehört der Züribeck der Familie Mulaj und ist weit mehr als nur ein Restaurant – es ist ein Ort des Miteinanders und der kulinarischen Entdeckungen. Die Gäste erwartet eine

vielseitige Speisekarte, die von saisonalen Gerichten bis hin zu raffinierten Spezialitäten reicht. Zum Mittag- und Nachtessen finden hier Handwerker, Businesskunden und Feinschmecker eine passende Auswahl. Besonders zur Mittagszeit ist der Züribeck ein beliebter Treffpunkt, während abends das à-la-carte-Angebot sowie zahlreiche Bankette für eine lebendige Atmosphäre sorgen. Ergänzt wird das Konzept durch den grossen Stammtisch, der regelmässig zum Frühschoppen oder Feierabendbier von Stammkunden besucht wird. Die Vereine der Umgebung schätzen es, nach Training oder Probe vorbeizuschauen. Der Züribeck legt grossen Wert auf die Schweizer Kulinarik und kombiniert traditionelle Aromen mit moderner Raffinesse. Mit kreativen und geschmackvollen Gerichten werden nicht nur Gaumenfreuden geschaffen, sondern auch Begeisterung und Inspiration vermittelt – ein Genuss für alle Sinne. Der Züribeck ist ein Ort, der die Vergangenheit würdigt und zugleich mit zeitgemässer Gastfreundschaft überzeugt.

Eröffnung Gemeinschaftspraxis
Gütschstrasse 2 • 5737 Menziken

Mängmol
Psychologischer Berater

Claudio Galli
Psychologischer Berater

Psychologische Beratung
Hypnosetherapie
auch für Jugendliche & Kids

062 521 43 35 • maengmol.galli@gmail.com

Daniel Mittelbach
M.Sc. Angewandte Psychologie

Coaching
Hypnosetherapie
Consulting

062 521 42 95 • info@pbc-mittelbach.com

Wir laden Sie ein zu unverbindlichen Informationen und Vorträgen
am Samstag 14.12.2024 & Montag 16.12.2024 jeweils 10:00 – 18:00 Uhr

Zu vermieten in Menziken

- Einstellplätze für Autos, Wohnmobile, Wohnwagen, Anhänger und Boote
- Aussenabstellplätze
- Autoabstellplätze
- Lagerraum

Mobile 078 878 52 62



Huwa
seit 1911

huwa.ch | 062 773 11 70
5728 Gontenschwil

f in @

www.huwa.ch

SUTER

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch

CHS **20+ JAHRE CHS!**

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

ihre gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

www.ihregartenwelt.ch

NOTARIATSBÜRO RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage MARANO AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

wirz

malergeschäft seit 1946 Russrainstrasse 28
Maler Wirz Pricard GmbH 5737 Menziken
062 771 46 09

www.malerwirz.ch



Schröder AG
Architektur · Baumanagement

schroeder-ag.ch
Schorenstrasse 6
5734 Reinach

KOMPETENZ VON HIER www.k-v-h.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

NEU mit ONLINE SHOP

kreativschub.ch